



Navodila za uporabo

Hladilnik-zamrzovalnik

HTF-456WM6

HTF-456WB6

RTG684WHJ

**Haier**

SL

## Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim boljše izkoristiti napravo ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev. Uporaba in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na primernem mestu, tako da ga imate vedno na voljo za varno in pravilno uporabo naprave.

Če napravo prodate, jo podarite ali jo pustite za seboj ob selitvi, poskrbite, da boste naprej prenesli tudi ta priročnik, da se bo lahko novi lastnik seznanil z napravo in varnostnimi opozorili.

### Legenda

**Opozorilo – Pomembne varnostne informacije**



Splošni namigi in nasveti



Okoljske informacije



### Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo dajte v ustrezne posode, da jo recikirate. Pomoč pri recikliranju odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek v vaš lokalni obrat za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



### OPOZORILO!

#### Nevarnost poškodbe ali zadušitve!

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevje hladilnega tokokroga ni poškodovano, preden ga pravilno zavržete. Napravo izklopite iz električnega omrežja. Izklopite omrežni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite, da bi se vaši otroci ali hišni ljubljenci zaprli v napravo.

1 – Varnostne informacije .....	4
2 – Predvidena uporaba .....	8
3 – Opis izdelka .....	9
4 – Nadzorna plošča .....	10
5 – Uporaba .....	11
6 – Nasveti za varčevanje z energijo .....	19
7 – Oprema .....	20
8 – Nega in čiščenje .....	23
9 – Odpravljanje težav .....	26
10 – Namestitvev .....	29
11 – Tehnični podatki .....	32
12 – Pomoč strankam .....	33

**Pred prvim vklopom naprave preberite naslednje varnostne nasvete!**



## **OPOZORILO!**

### **Pred prvo uporabo**

- ▶ Prepričajte se, da pri prevozu ni prišlo do poškodb.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo shranjujte nedosegljivo otrokom.
- ▶ Pred namestitvijo naprave počakajte vsaj dve uri, da se prepričate, da je hladilni krogotok v celoti učinkovit.
- ▶ Zaradi teže naprave jo vedno premikajte vsaj z dvema osebama.

### **Namestitev**

- ▶ Napravo je treba namestiti na dobro prezračevano mesto. Poskrbite za prazen prostor vsaj 10 cm nad napravo in okoli nje.
- ▶ Naprave nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko prišla v stik z vodo. Očistite in posušite pljuske in madeže vode z mehko čisto krpo.
- ▶ Naprave ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo ali blizu virov toplote (npr. peči, grelnikov).
- ▶ Napravo namestite in poravnajte na območju, primernem za njeno velikost in uporabo.
- ▶ Prezračevalne odprtine v napravi ali vgrajeni konstrukciji naj bodo brez ovir.
- ▶ Prepričajte se, da informacije o električni napetosti na tipski ploščici ustrezajo napajanju. Če ne ustrezajo, se obrnite na električarja.
- ▶ Napravo upravlja napajalnik 220-240 VAC/50 Hz. Neobičajno nihanje napetosti lahko povzroči, da se naprava ne zažene ali poškoduje napravo za uravnavanje temperature ali kompresor, ali pa lahko med delovanjem pride do neobičajnega hrupa. V takem primeru je treba namestiti avtomatski regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtičnicami in podaljškov.
- ▶ Prepričajte se, da napajalni kabel ni ujet s hladilnikom. Ne stopite na napajalni kabel.

**OPOZORILO!**

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Naprava mora biti ozemljena.
- ▶ **Samo za Združeno kraljestvo:** Napajalni kabel naprave je opremljen s 3-kabelskim (ozemljitvenim) vtičem, ki se prilega standardni 3-kabelski (ozemljeni) vtičnici. Tretjega zatiča (ozemljitvenega) nikoli ne odrežite ali odstranite. Ko je naprava nameščena, mora biti vtič dostopen.
- ▶ Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.

**Dnevna uporaba**

- ▶ Otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so prejeli ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in se zavedajo povezanih nevarnosti.
- ▶ Napravo hranite izven dosega otrok, mlajših od treh let, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Če v bližini naprave pušča hladen plin ali drug vnetljiv plin, zaprite ventil uhajajočega plina. Odprite vrata in okna in ne odklopite vtiča iz napajalnega kabla hladilnika ali katere koli druge naprave.
- ▶ Upoštevajte, da je naprava nastavljena za delovanje v določenem temperaturnem območju okolja med 10 in 43 °C. Naprava morda ne bo delovala pravilno, če jo pustite dlje časa pri temperaturi nad ali pod navedenim območjem.
- ▶ Ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo) na hladilnik, da se izognete telesnim poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite polic vrat. Vrata se lahko poševno potegnejo, stojalo za steklenice se lahko potegne stran ali pa se naprava prevrne.
- ▶ Vrata odprite in nastavljajte njihov položaj samo z ročaji. Razmik med vrati ter med vrati in omaro je zelo ozek. Ne iztegujte rok na teh območjih, da se izognete ščipanju prstov. Vrata hladilnika odprite ali nastavljajte njihov položaj le, če v območju premikanja vrat ni otrok.



## OPOZORILO!

- ▶ V napravi ali v njeni bližini ne shranjujte in ne uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih materialov.
- ▶ V napravo ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih sredstev. Ta naprava je gospodinjski aparat. Shranjevanje materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature, ni priporočljivo.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (poleg visokih odstotkov žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj bodo med zamrzovanjem počile.
- ▶ Preverite stanje hrane, če se je zamrzovalnik segrel.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelku hladilnika. Pri visokih nastavitvah se lahko pojavijo nižje temperature. Pozor: Steklenice lahko počijo.
- ▶ Ne dotikajte se zamrznjenih izdelkov z mokrimi rokami (nosite rokavice). Zlasti ne jejte sladolednih lučk takoj po odstranitvi iz zamrzovalnega predelka. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo hladno vodo. Ne umikajte se!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranje površine predelka za zamrzovanje, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke zmrznejo na površino.
- ▶ Napravo izklopite v primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem. Pred ponovnim zagonom naprave počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ V notranjosti predelov za shranjevanje živil ne uporabljajte električnih naprav, razen če so tipa, priporočenega s strani proizvajalca.

## Vzdrževanje/čiščenje

- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem napravo odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom naprave počakajte vsaj 5 minut. Pogosto zaganjanje lahko poškoduje kompresor.

**OPOZORILO!**

- ▶ Pri izklopu naprave držite vtič, ne kabla.
- ▶ Naprave ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi ščetkami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Očistite s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Ne strgajte zmrzali in ledu z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte pršil, električnih grelcev, kot so grelec, sušilec za lase, parna čistila ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ Za pospeševanje procesa odmrzovanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov, razen tistih, priporočenih s strani proizvajalca.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščen servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, kajti menjava je lahko nevarna.
- ▶ Naprave ne poskušajte sami popravljati, razstavljati ali spreminjati. V primeru popravila se obrnite na našo službo za pomoč strankam.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na zadnji strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Naprave med čiščenjem ne pršite ali splakujte.
- ▶ Naprave ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Nenadna sprememba temperature lahko povzroči zlom stekla.

**Informacije o hladilnem plinu****OPOZORILO!**

Naprava vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Uhajanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali vžig. Če je prišlo do poškodbe, ne približujte virom ognja, temeljito prezračujte prostor, **ne** priključujte ali izključujte napajalnih kablov naprave ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in takoj pokličite očesnega specialista.

## 2 – Predvidena uporaba

SL

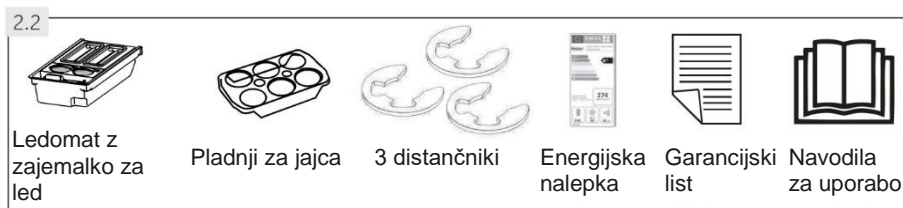
### 2.1 Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovana je izključno za uporabo v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmetije in s strani strank v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih ter v penzionih in podobnih namestitvah. Ni namenjena za komercialno ali industrijsko uporabo.

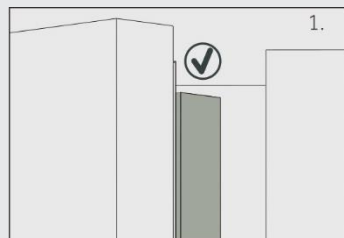
Spremembe ali prilagoditve naprave niso dovoljene. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

### 2.2 Dodatna oprema

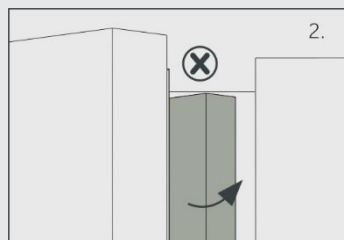
Preverite dodatno opremo in literaturo v skladu s tem seznamom:



### POZOR!



Ko zaprete vrata, mora biti navpični vratni trak na levih vratih upognjen navznoter (1).



Če poskušate nastaviti položaj levih vrat in je vertikalni vratni trak neupognjen (2), ga morate najprej upogniti, sicer bo vratni trak zadel pritrdilni ročaj ali desna vrata. Tako lahko pride do poškodbe zdrsa vrat ali do uhajanja.

V okvirju je ogrevalni navoj. Temperatura površine se bo nekoliko zvišala, kar je normalno in ne bo vplivalo na delovanje naprave.

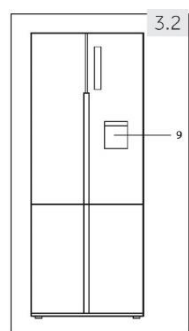
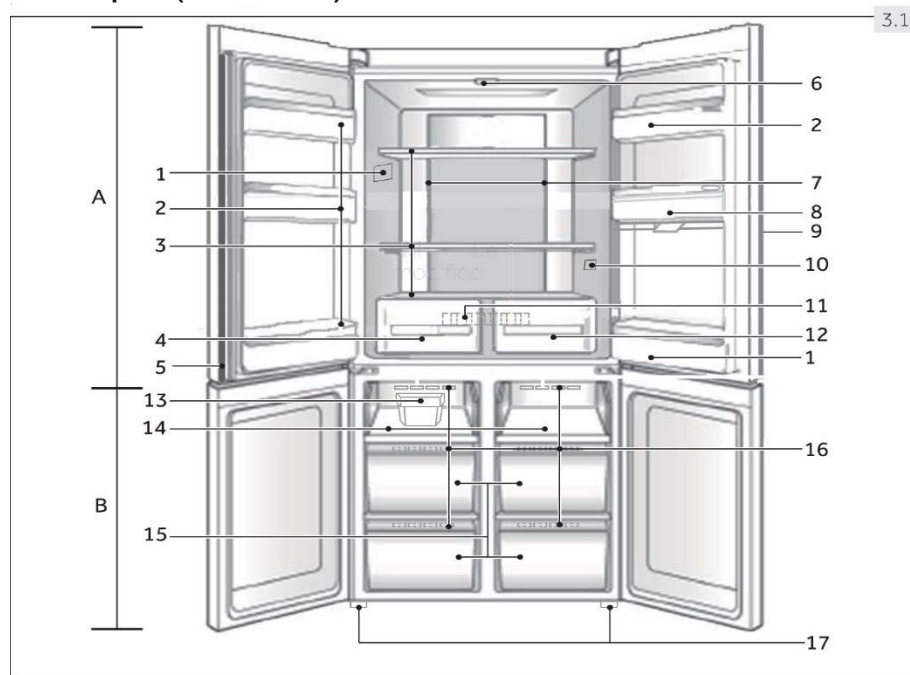




### Uradno obveščanje

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.

### Slike naprav (sl. 3.1 in 3.2)



#### A: Predelek hladilnika

- 1 Ploščica z navedbami
- 2 Držalo za steklenice/police na vratih
- 3 Steklene police
- 4 Predal za vlažno cono
- 5 Vratni trak
- 6 Stropna svetilka
- 7 Zračni kanal in senzor (za ploščo)
- 8 Posoda za vodo
- 9 Vodomat
- 10 Indikator temperature OK (neobvezno)
- 11 Zračni kanal (za predali)
- 12 Predal za suho cono

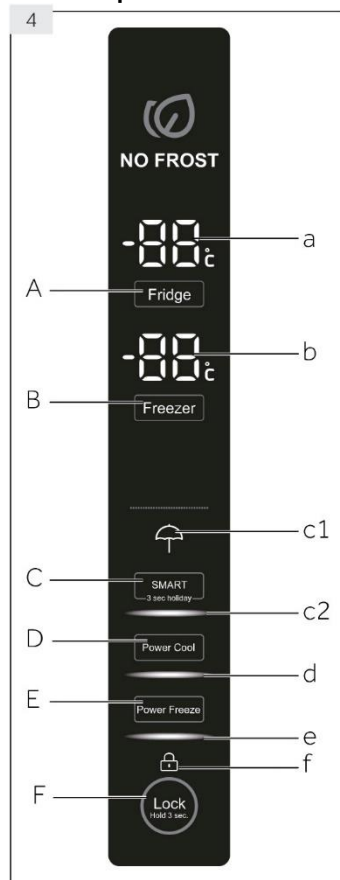
#### B: Predelek zamrzovalnika

- 13 Ledomat z zajemalko za led
- 14 Ledeni pladenj
- 15 Predal za shranjevanje zamrzovalnika
- 16 Vstopni zračni kanal
- 17 Nastavljive noge

## 4 – Nadzorna plošča

SL

### Nadzorna plošča



#### Gumbi:

- A Izbirnik hladilnika
- B Izbirnik zamrzovalnika
- C PAMETNI način in vklop/izklop funkcije Holiday (Praznik)
- D Vklop/izklop funkcije Power Cool (Super hlajenje)
- E Vklop/izklop funkcije Power-Freeze (Super zamrzovanje)
- F Zaklepanje/odklepanje plošče

#### Indikatorske lučke:

- A Temperatura predelka hladilnika
- b Temperatura predelka zamrzovalnika
- c1 Način Holiday (Praznik)
- c2 PAMETNI način
- d Funkcija Power Cool (Super hlajenje)
- e Funkcija Power Freeze (Super zamrzovanje)
- f Zaklepanje plošče

### 5.1 Pred prvo uporabo

- ▶ Odstranite vse embalažne materiale, hranite jih izven dosega otrok in jih odstranite na okolju prijazen način.
- ▶ Notranjost in zunanost naprave ter notranjost in dodatke očistite z vodo in blagim detergentom ter jih dobro posušite z mehko krpo.
- ▶ Ko je naprava izravnana in očiščena, počakajte vsaj 2 uri, preden jo priključite na električno omrežje. Glejte razdelek NAMESTITIVE.
- ▶ Predhodno ohladite predelke pri visokih nastavitvah, preden jih napolnite s hrano. Funkcija Super-Freeze (Super zamrzovanje) pomaga hitro ohladiti zamrzovalni predelek.
- ▶ Temperatura hladilnika in zamrzovalnika se samodejno nastavi na 5 °C oziroma –18 °C. To so priporočene nastavitve. Po želji lahko te temperature spremenite ročno. Glejte PRILAGODITEV TEMPERATURE.

### 5.2 Tipke senzorja

Gumbi na nadzorni plošči so tipke senzorja, ki se odzovejo že ob rahlem dotiku s prstom.

### 5.3 Vkllop/izkllop naprave

Naprava začne delovati takoj, ko je priključena na napajanje.

Ko je naprava prvič vklopljena, sta prikazani dejanski temperaturi hladilnika in zamrzovalnika. Zaslón bo utripal. Če so vrata zaprta, se bo po 30 sekundah izklopil.

Mogoče je zaklepanje plošče aktivno.



#### Pozor: Prednastavitve

- ▶ Naprava je nastavljena na priporočeno temperaturo 5 °C (hladilnik) in –18 °C (zamrzovalnik). V normalnih okoljskih pogojih vam ni treba nastaviti temperature.
- ▶ Ko je naprava vklopljena po odklopu iz glavnega napajanja, lahko traja do 12 ur, da se dosežejo pravilne temperature.

Pred izklopom napravo izpraznite. Za izklop naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

### 5.4 Stanje pripravljenosti

Zaslón se samodejno izklopi 30 sekund po pritisku tipke. Zaslón bo samodejno zaklenjen.

Zaslón samodejno zasveti, če se dotaknete katere koli tipke ali odprete vrata.

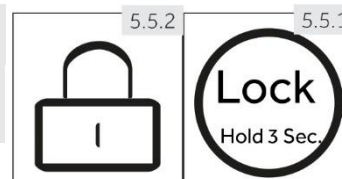
### 5.5 Zaklepanje/odklepanje plošče



#### Pozor: Zaklepanje plošče

Nadzorna plošča se samodejno blokira za aktiviranje, če se 30 sekund ne dotaknete nobene tipke. Za vse nastavitve mora biti nadzorna plošča odklenjena.

- ▶ Dotaknite se tipke »F« 3 sekunde, da vse elemente plošče blokirate pred aktiviranjem (slika 5.5-1).
- ▶ Sproži se zvočni alarm in prikazana je pripadajoča indikatorska lučka »f« (slika 5.5-2); osvetlitev plošče je izklopljena. Ikona utripa, če pritisnete gumb, ko je zaklepanje plošče aktivirano. Sprememba ni v teku.
- ▶ Za odklepanje se ponovno dotaknite tipke.



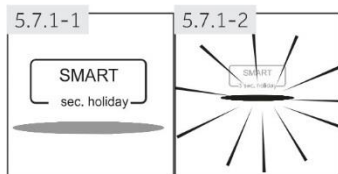


### 5.6 Alarm odprtih vrat

Ko so vrata hladilnika odprta več kot 3 minute, se sproži alarm odprtih vrat (slika 5.6). Alarm lahko utišate tako, da zaprete vrata. Če so vrata odprta več kot 7 minut, se bo osvetlitev znotraj hladilnika in nadzorne plošče samodejno izklopila.

### 5.7 Izbor delovnega načina

Izberete lahko eno od naslednjih možnosti:



#### 5.7.1 PAMETNI način

Če nimate posebnih zahtev, priporočamo, da uporabite nedorečen način:

V nedorečenem (Fuzzy) načinu lahko naprava samodejno prilagodi nastavitve temperature glede na temperaturo okolja in spremembo temperature v napravi. Ta funkcija deluje popolnoma prostoročno.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »F«, če je zaklenjena (slika 5.5-1).
2. Dotaknite se tipke »C« (SMART (PAMETNI)) (slika 5.7.1-1). Alarm se sproži.
3. Indikatorska lučka »c2« zasveti in funkcija se aktivira (slika 5.7.1-2).

S ponavljanjem zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo ponovno izklopite.

#### 5.7.2 Način ročne nastavitve

Če želite ročno prilagoditi temperaturo naprave za shranjevanje določene hrane, lahko nastavite temperaturo s tipko za prilagoditev temperature:

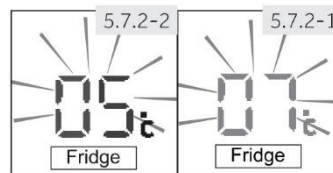


### Pozor: Navzkrižja z drugimi funkcijami

Temperature ni mogoče nastaviti, če je katera koli druga funkcija (Super-Cool, SuperFreeze, Holiday ali SMART) že aktivirana ali pa je zaslon zaklenjen. Ustrezna indikatorska lučka bo utripala skupaj z brenčalom.

**5.7.2.1 Prilagoditev temperature hladilnika**

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »F«, če je zaklenjena (slika 5.5-1).
2. Dotaknite se tipke »A« (Hladilnik) za izbiro predelka hladilnika. Alarm se sproži. Prikazana je dejanska temperatura v predelku hladilnika (slika 5.7.2-1).
3. Večkrat se dotaknite tipke »A« (Hladilnik), dokler ne začne utripati zelena vrednost temperature (slika 5.7.2-2). Ob vsakem dotiku tipke se bo oglasil signal. Temperatura narašča v zaporedjih po 1 °C od najmanj 0 °C (IZKLOPLJENO) do največ 8 °C. Optimalna temperatura v hladilniku je 5 °C. Hladnejša temperatura pomeni nepotrebno porabo energije.



Če v 5 sekundah ne uporabite nobene tipke, se nastavev samodejno potrdi.

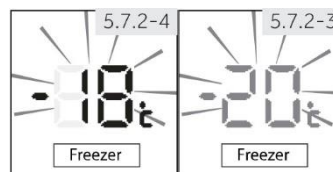
**Pozor: Funkcija »Hladilnik izklopljen« (Fridge-off)**

Če nastavite temperaturo predelka hladilnika na 0 °C (IZKLOPLJENO), lahko hladilnik izklopite. To ne vpliva na predelek zamrzovalnika.

- ▶ Pred izklopom napravo izpraznite.
- ▶ Ko je aktivirana funkcija »Hladilnik izklopljen« (Fridge-off), pustite vrata hladilnika odprta, da se izognete neprijetnemu vonju ali plesni.

**5.7.2.2 Prilagoditev temperature zamrzovalnika**

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »F«, če je zaklenjena (slika 5.5-1).
2. Dotaknite se tipke »B« (Zamrzovalnik) za izbiro predelka zamrzovalnika. Alarm se sproži. Prikazana je dejanska temperatura v predelku zamrzovalnika (slika 5.7.2-3).
3. Večkrat se dotaknite tipke »B« (Zamrzovalnik), dokler ne začne utripati zelena vrednost temperature (slika 5.7.2-4). Ob vsakem dotiku tipke se bo oglasil signal. Temperatura narašča v zaporedjih po 1 °C od najmanj –14 °C do največ –24 °C, pri čemer ob ponovnem pritisku ponovno preklopi na –14 °C. Optimalna temperatura v zamrzovalniku je –18 °C. Hladnejša temperatura pomeni nepotrebno porabo energije.



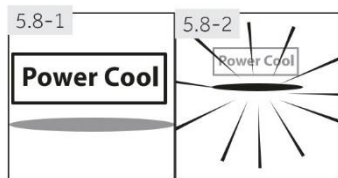
Če v 5 sekundah ne uporabite nobene tipke, se nastavev samodejno potrdi.



### Pozor: Vplivi na temperature

Na notranje temperature vplivajo naslednji dejavniki:

- ▶ Temperatura okolja
- ▶ Količina shranjene hrane
- ▶ Pogostost odpiranja vrat
- ▶ Namestitev naprave



### 5.8 Funkcija Power Cool (Super hlajenje)

Če shranjujete večjo količino hrane (na primer po nakupu), vklopite funkcijo Power Cool (Super hlajenje). Funkcija Power-Cool pospešuje hlajenje sveže hrane in ščiti izdelke, ki so že shranjeni, pred neželenim segrevanjem. Tovarniško nastavljena temperatura je od 0° do +1 °C.

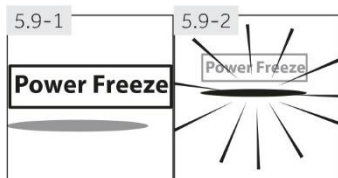
1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »F«, če je zaklenjena (slika .5.5-1).
2. Dotaknite se tipke »D« (Power Cool (Super hlajenje)) (slika 5.8.-1).
3. Indikatorska lučka »d« zasveti in funkcija se aktivira (slika 5.8.-2).

S ponavljanjem zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo ponovno izklopite.



### Pozor: Samodejni izklop

Ta funkcija bo samodejno onemogočena po 3 urah.



### 5.9 Funkcija Power Freeze (Super zamrzovanje)

Svežo hrano je treba čim prej zamrzniti do središča. To bo ohranilo najboljšo hranilno vrednost, videz in okus. Funkcija Power Freeze (Super zamrzovanje) pospeši zamrzovanje sveže hrane in varuje izdelke, ki so že shranjeni pred neželenim segrevanjem. Če morate naenkrat zamrzniti veliko količino hrane, je priporočljivo, da funkcijo Power Freeze (Super zamrzovanje) nastavite 24 ur vnaprej pred uporabo prostora za zamrzovanje. Temperatura nastavitve funkcije je pod -24 °C.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »F«, če je zaklenjena (slika .5.5-1).
2. Dotaknite se tipke »E« (Power Freeze (Super zamrzovanje)) (slika 5.9.-1).
3. Indikatorska lučka »e« zasveti in funkcija se aktivira (slika 5.9.-2).

S ponavljanjem zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo ponovno izklopite.



### Pozor: Samodejni izklop

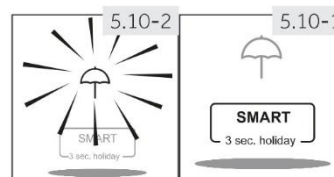
Funkcija Super-Freeze (Super zamrzovanje) se samodejno izklopi po 50 urah. Naprava nato deluje pri predhodno nastavljeni temperaturi.

### 5.10 Funkcija Holiday (Praznik)

Ta funkcija trajno nastavi temperaturo hladilnika na 17 °C. To omogoča, da so med dolgo odsotnostjo (npr. med prazniki) vrata praznega hladilnika zaprta brez povzročanja vonja ali plesni. Predelek zamrzovalnika je prost za vašo nastavitvev.

1. Odklenite ploščo tako, da se dotaknete tipke »F«, če je zaklenjena (slika 5.5-1).
2. Dotaknite se tipke »C« (SMART (PAMETNI)) za 3 sekunde (slika 5.10.-1).
3. Indikatorska lučka »cl« zasveti (slika 5.10.-2) in funkcija se aktivira.

S ponavljanjem zgornjih korakov ali izbiro druge funkcije lahko to funkcijo ponovno izklopite.



### OPOZORILO!

Med uporabo funkcije Holiday (Praznik) izdelkov ne smete shranjevati v predelku hladilnika. Temperatura +17 °C je previsoka za shranjevanje hrane.

### 5.11 Vodomat

Z vodomatom lahko natočite hladno pitno vodo.

Posodo za vodo je treba pred prvo uporabo očistiti (glejte NEGA IN ČIŠČENJE).

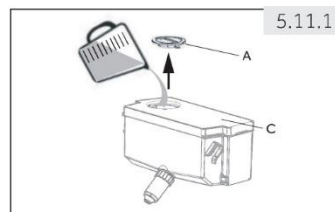
#### 5.11.1 Polnjenje posode za vodo



### OPOZORILO!

Uporabljajte samo pitno vodo.

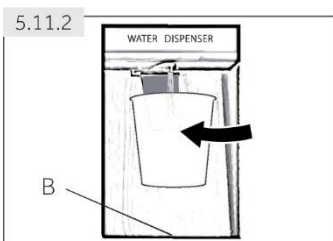
1. Prepričajte se, da je posoda za vodo pravilno vstavljena (glejte OPREMA)
2. Zavrtite in dvignite okrogli pokrovček (A) ter nalijte svežo pitno vodo v posodo za vodo (slika 5.11.1).
3. Napolnite vodo samo do oznake (1,8 l); saj bi se lahko razlila ob odpiranju in zapiranju vrat. Zaprite okrogli pokrovček (A), dokler ne klikne v zaskočni položaj.





### Pozor: Vodomat

- ▶ Pred ponovnim polnjenjem odstranite preostalo vodo in očistite posodo za vodo.
- ▶ Če dlje časa ne potrebujete vode, izpraznite posodo za vodo in vstavite očiščeno posodo za vodo.
- ▶ Pokrov (C) na posodi za vodo (slika 5.11.1) se dodatno uporablja za varčevanje z energijo. Če vode iz vodomata ne želite pridobivati za dlje časa, pokrov kljub temu namestite zaradi boljše izolacije in varčevanja z energijo.



### 5.11.2 Pridobivanje vode iz vodomata

1. Pod odtok vode postavite kozarec.
2. Nežno ga potisnite proti ročici vodomata (slika 5.11.2). Prepričajte se, da je kozarec poravnán z vodomatom, da preprečite brizganje vode.
3. Vodo v pladnju (B) je treba pravočasno odstraniti, saj se lahko prelije ob odpiranju in zapiranju vrat.

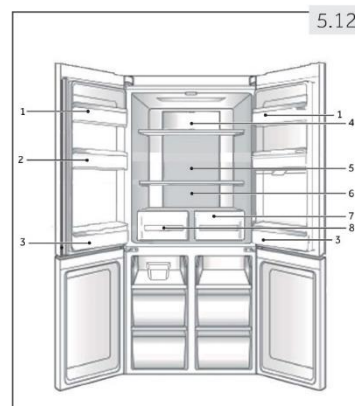


## 5.12 Nasveti za shranjevanje sveže hrane

### 5.12.1 Shranjevanje v predelku hladilnika

- ▶ Ohranite temperaturo hladilnika pod 5 °C.
- ▶ Pred shranjevanjem v napravi je treba vročo hrano ohladiti na sobno temperaturo. Hrano, shranjeno v hladilniku, je treba pred shranjevanjem oprati in posušiti. Hrano za shranjevanje je treba ustrezno zapreti, da se prepreči neprijeten vonj ali sprememba okusa.
- ▶ Ne shranjujte prevelikih količin hrane. Pustite prostor med živili, da lahko okoli njih kroži hladen zrak za boljše in bolj homogeno hlajenje.
- ▶ Hrano, ki jo dnevno zaužijete, shranjujte na sprednji strani police.
- ▶ Pustite praznino med živili in notranjimi stenami, da omogočite pretok zraka. Posebej ne shranjujte živil ob zadnji steni: živila lahko ob zadnji steni zmrznejo. Izogibajte se direktnemu stiku živil (zlasti mastnih ali kislih živil) z notranjo oblogo, saj lahko olje/kislina razjedata notranjo oblogo. Očistite umazanijo zaradi olja/masti vsakič, ko jo najdete.
- ▶ Odmrznite zamrznjeno hrano v predelku za shranjevanje v hladilniku. Na ta način lahko z zamrznjeno hrano znižate temperaturo v predelku in prihranite energijo.
- ▶ Proces staranja sadja in zelenjave, kot so bučke, melone, papaja, banane, ananas itd., se lahko v hladilniku pospeši. Zato jih ni priporočljivo shranjevati v hladilniku. Vendar se zorenje močno zelenega sadja lahko spodbuja za določeno obdobje. Čebulo, česen, ingver in drugo korenasto zelenjavo je treba hraniti tudi pri sobni temperaturi.
- ▶ Neprijetni vonji v hladilniku so znak, da se je nekaj razlilo in je potrebno čiščenje. Glejte **NEGO IN ČIŠČENJE**.
- ▶ Različna živila je treba namestiti na različna območja glede na njihove lastnosti: (slika 5.12):

- 1 Maslo, sir itd.
- 2 Jajca, pločevinke, konzervirana hrana, začimbe itd.
- 3 Pijača in ustekleničena hrana.
- 4 Okisana hrana, konzervirana hrana itd.
- 5 Mesni izdelki, prigrizki, testenine, konzervirana hrana, mleko, tofu, mlečni izdelki itd.
- 6 Kuhano meso, klobase itd.
- 7 Predal za suho cono: suho sadje, maslena olja, čokolada
- 8 Predal za vlažno cono: Sadje, zelenjava, solata itd.



### **Pozor: Držite razdaljo**

Za zagotovitev hladilnega učinka naj bo razdalja med nameščeno hrano in zračnim kanalom ali senzorji večja od 10 mm.

## 5.11.2 Shranjevanje v predelku zamrzovalnika

- ▶ Temperatura zamrzovalnika naj bo  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ 24 ur pred zamrzovanjem preklopite na funkcijo SuperFreeze (Super zamrzovanje): za majhne količine hrane zadošča 4–6 ur.
- ▶ Toplo hrano je treba pred shranjevanjem v predelku zamrzovalnika ohladiti na sobno temperaturo.
- ▶ Hrana, narezana na majhne dele, bo hitreje zmrznila in jo bo lažje odmrzniti in skuhati. Priporočena teža za vsak odmerek je manj kot 2,5 kg.
- ▶ Hrano je bolje zapakirati, preden jo postavite v zamrzovalnik. Zunanja stran pakiranja mora biti suha, da vrečke ne držijo skupaj. Embalažni materiali morajo biti brez vonja, nepredušni, nestrupeni in netoksični.
- ▶ Da bi se izognili izteku obdobja shranjevanja, prosimo, upoštevajte datum zamrzovanja, rok in ime živila na embalaži glede na obdobja shranjevanja različnih živil.
- ▶ **OPOZORILO!** Kislina, alkalije in sol itd. lahko uničijo notranjo površino zamrzovalnika. Hrano, ki vsebuje te snovi (npr. morske ribe), ne postavljajte neposredno na notranjo površino. Slano vodo v zamrzovalniku je treba takoj očistiti.
- ▶ Ne prekoračite časa shranjevanja hrane, ki ga priporočajo proizvajalci. Iz zamrzovalnika vzemite le potrebno količino hrane.
- ▶ Hitro zaužijte odmrznjeno hrano. Odmrznjene hrane ni mogoče ponovno zamrzniti, razen če je predhodno kuhana, sicer se bo zmanjšala njena užitenost.
- ▶ Ne nalagajte prevelikih količin sveže hrane v predelek zamrzovalnika. Glejte zamrzovalno zmogljivost zamrzovalnika – Glejte TEHNIČNE PODATKE ali podatke na tipski tablici.
- ▶ Hrano lahko hranite v zamrzovalniku pri temperaturi najmanj  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  od 2 do 12 mesecev, odvisno od njenih lastnosti (npr. meso: 3–12 mesecev, zelenjava: od 6 do 12 mesecev)
- ▶ Pri zamrzovanju sveže hrane se izogibajte stiku z že zamrznjeno hrano. Nevarnost odtajanja!

### Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte ta navodila:

- ▶ Vedno upoštevajte navodila proizvajalca za toliko časa, kolikor bi morali hraniti hrano. Ne prekoračite teh navodil!
- ▶ Poskusite obdržati čim krajši čas med nakupom in shranjevanjem, da ohranite kakovost hrane.
- ▶ Kupite zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ali manj.
- ▶ Izogibajte se nakupu hrane, ki ima led ali zmrzal na embalaži. To pomeni, da so bili izdelki na neki točki morda delno odmrznjeni in ponovno zamrznjeni – dvig temperature vpliva na kakovost hrane.

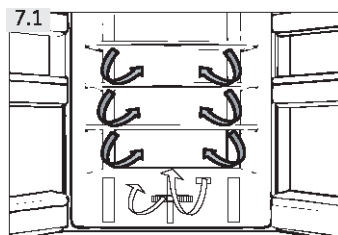


### **Pozor: Držite razdaljo**

Za zagotovitev hladilnega učinka naj bo razdalja med nameščeno hrano in zračnim kanalom ali senzorji večja od 10 mm.

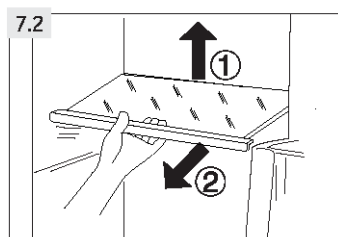
**Nasveti za varčevanje z energijo**

- ▶ Prepričajte se, da je naprava pravilno prezračena (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Naprave ne nameščajte blizu neposredne sončne svetlobe ali blizu virov toplote (npr. peči, grelnikov).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v napravi. Poraba energije se tem bolj povečuje, čim nižje je nastavljena temperatura v napravi.
- ▶ Funkcije, kot je POWER-FREEZE ali POWER-COOL, porabijo več energije.
- ▶ Pustite, da se topla hrana ohladi, preden jo postavite v napravo.
- ▶ Vrata naprave odpirajte čim manj in čim hitreje.
- ▶ Naprave ne napolnite preveč, da ne bi ovirali pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Ohranite tesnila vrat čista, tako da se vrata vedno pravilno zaprejo.
- ▶ Odmrznite zamrznjeno hrano v predelku za shranjevanje v hladilniku.



### 7.1 Večzračni pretok

Hladilnik je opremljen s sistemom za večzračni pretok, v sklopu katerega se na vsaki polici nahajajo hladni zračni pretoki (slika 7.1). To pomaga ohraniti enotno temperaturo, da se zagotovi, da je vaša hrana dlje časa sveža.



### 7.2 Nastavljive police

Višino polic lahko prilagodite potrebam shranjevanja.

1. Če želite premakniti polico, jo najprej odstranite tako, da dvignete zadnji rob (1) in jo izvlečete (2).
2. Če jo želite ponovno namestiti, jo namestite na nosilce na obeh straneh in potisnite v nazaj obrnjen položaj, dokler zadnji del police ni pritrjen znotraj rež na obeh straneh.



### Pozor: Police

Prepričajte se, da so vsi konci police ravni.

### 7.3 Predal za suho cono

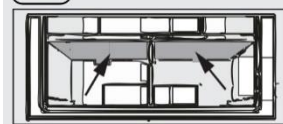
V tem predelku je vlažnost okoli 45 %. Ta predal je primeren za shranjevanje suhega sadja in druge suhe hrane z nizko vsebnostjo vode, kot so maslo, maščobe in olja ali čokolada.

### 7.3 Predal za vlažno cono

V tem predelku je vlažnost okoli 85 %. Sistem ga samodejno nadzira in je primeren za shranjevanje sadja, zelenjave, solate itd.



### Pozor: Predal za vlago



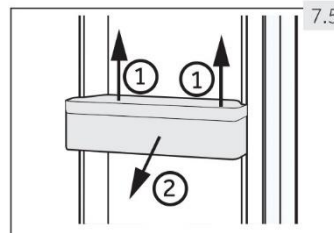
- ▶ Ne odstranite plastičnega pokrova znotraj obeh con. Ohranjajo vlažnost.
- ▶ V teh dveh predalih se ne sme shranjevati sadje, občutljivo na hlad, kot so ananas, avokado, banane, grenivke in zelenjava, kot so krompir, jajčevci, fižol, kumare, bučke in paradižnik ter sir.

**7.5 Odstranljive police na vratih**

Police na vratih lahko odstranite za čiščenje:

Položite roke na vsako stran police, dvignite jo navzgor (1) in jo izvlecite (2) (slika 7.5).

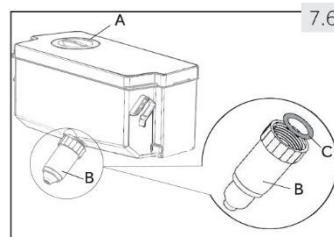
Za vstavev police na vratih se zgornji koraki izvedejo v obratnem vrstnem redu.

**7.6 Posoda za vodo****7.6.1 Odstranljiva posoda za vodo**

Posodo za vodo lahko odstranite in ponovno namestite za čiščenje na enak način kot police na vratih.

**7.6.2 Vstavljanje posode za vodo**

Posodo za vodo postavite v položaj, v katerem se odprtina za vodo (B) prilega odprtini vrat (slika 7.6). Poskrbite, da je posoda za vodo zaklenjena.

**Pozor: Posoda za vodo**

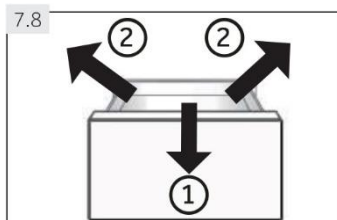
- ▶ Prepričajte se, da je šoba trdno privita na posodo za vodo in da je beli O-obroč (C) v položaju.
- ▶ Če posoda za vodo ni pravilno vstavljena, lahko voda kaplja iz priključka.
- ▶ Ne uporabljajte prekomerne sile pri odstranjevanju ali namestitvi posode za vodo, da se izognete poškodbi posode.

**7.7 NEOBVEZNO: Kazalnik temperature OK**

Kazalnik temperature OK (slika 7.7) se lahko uporablja za določanje temperatur pod +4 °C. Če znak ne kaže »OK«, postopoma znižajte temperaturo.

**Pozor: Nalepka OK**

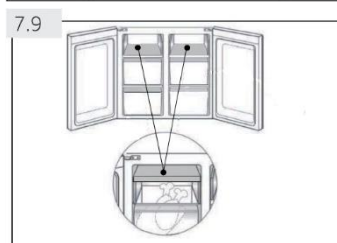
Ko je naprava vklopljena, lahko traja do 12 ur, da se dosežejo ustrezne temperature.



### 7.8 Odstranljiv predal zamrzovalnika

Če želite izvleči predal, ga izvlecite do največje možne mere (1), dvignite in odstranite (2) (slika 7.8).

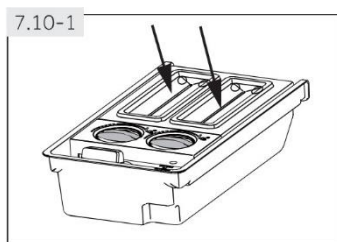
Za vstavljanje predala so zgornji koraki izvedejo v obratnem vrstnem redu.



### 7.9 Shranjevanje velikih predmetov

Veliki predmeti, npr. kosi zamrznjene hrane se lahko shranijo:

- ▶ po odstranitvi in obračanju zgornjega zamrzovalnega pladnja za 180° (slika 7.9)
- ▶ ali po odstranitvi zgornjih zamrzovalnih pladnjev in srednjega predala zamrzovalnika ter shranjevanju hrane neposredno na polici.



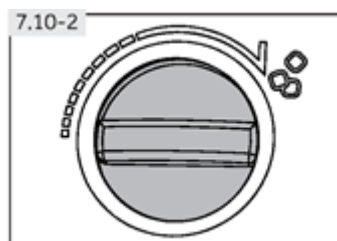
### Ledomat

- 1 V vsako posodo za led nalijte svežo pitno vodo v skladu z oznako tehtnice v merilni skodelici, pri čemer ne presežite oznake tehtnice (slika 7.10-1).



### Pozor: Ledomat

Med dvema gumboma ne dovajajte vode. V nasprotnem primeru bosta gumba morda zamrznila in kocke ledu ne bodo mogle pasti v posodo za shranjevanje.



- 2 Posodo postavite v predelek zamrzovalnika.
- 3 Ko se voda spremeni v led, odstranite ledomat iz naprave in ročno zavrtite gumb (slika 7.10-2). Nato bodo ledene kocke samodejno padle v hladilnik. Odstranite pokrov in vzemite ledene kocke ven.

### 7.11 Lučka

Notranja LED lučka se prižge, ko so vrata odprta. Nobena druga nastavev naprave ne vpliva na delovanje luči.

**OPOZORILO!**

Pred čiščenjem napravo odklopite iz električnega napajanja.

**8.1 Splošno**

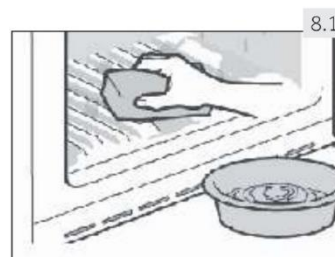
Napravo očistite, ko je shranjene le malo ali nič hrane.

Napravo je treba čistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in preprečevanje neprijetnih vonjav shranjene hrane.

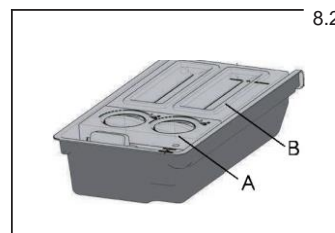
**OPOZORILO!**

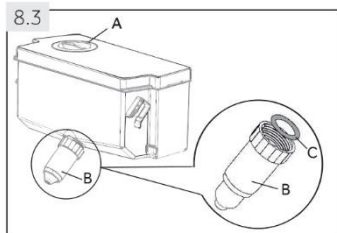
- ▶ Naprave ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi ščetkami, praškom za detergent, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Očistite s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Naprave med čiščenjem ne pršite ali splakujte.
- ▶ Naprave ne čistite z vodnim razpršilom ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Nenadna sprememba temperature lahko povzroči zlom stekla.
- ▶ Ne dotikajte se notranje površine predelka zamrzovalnika za shranjevanje, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke zamrznejo na površino.
- ▶ V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenih izdelkov.

- ▶ Tesnilo na vratih mora biti vedno čisto.
- ▶ Notranjost in ohišje naprave očistite z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem detergentu (slika 8.1).
- ▶ Izperite in posušite z mehko krpo.
- ▶ Nobenega dela naprave ne čistite v pomivalnem stroju.
- ▶ Pred ponovnim zagonom naprave počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

**8.2 Čiščenje ledomata**

1. Odstranite ledomat iz naprave.
2. Odstranite pokrov (A) in (B) (slika 8.1).
3. Ledomat očistite s toplo vodo in tekočim detergentom za pomivanje posode. Prepričajte se, da je vse milo izprano.
4. Zaprite pokrove, ponovno napolnite s pitno vodo in zamenjajte ledomat v napravi.





### 8.3 Čiščenje posode za vodo

- 1 Snemite posodo za vodo iz naprave.
- 2 Odstranite pokrov (A) (slika 8.3).
- 3 Odvijte šobo dozirnika (B)
- 4 Posodo in šobo dozirnika očistite s toplo vodo in tekočim detergentom za pomivanje posode. Prepričajte se, da je vse milo izprano.
- 5 Namestite šobo dozirnika (B) in pazite, da je trdno privita na posodo za vodo in da je beli O-obroč (C) nameščen v pravilni položaj.
- 6 Zaprite pokrov (A) in zamenjajte posodo v napravi.



### Pozor: Posoda za vodo

- ▶ Če posoda za vodo ni pravilno vstavljena, lahko voda kaplja iz priključka.
- ▶ Pri odstranjevanju ali nameščanju posode za vodo ne uporabljajte prekomerne sile, da se izognete poškodbam posode.

### 8.4 Odmrzovanje

Odmrzovanje hladilnika in predelka zamrzovalnika poteka samodejno; ročno delovanje ni potrebno.

### 8.5 Zamenjava LED-lučk



### OPOZORILO!

LED-lučke ne zamenjajte sami, zamenjati jo mora le proizvajalec ali pooblaščen serviser.

Lučka sprejme LED kot svoj svetlobni vir z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Oglejte si POMOČ STRANKAM.

Parametri lučke:

Predelek hladilnika: 12 V najv. 2 W



**Neuporaba za daljše obdobje**

Če naprave ne uporabljate daljše časovno obdobje in za hladilnik ne boste uporabljali funkcije Holiday (Praznik) ali funkcije za izklop hladilnika:

- ▶ Vzemite ven hrano.
- ▶ Izklopite napajalni kabel.
- ▶ Izpraznite in očistite rezervoar za vodo
- ▶ Napravo očistite, kot je opisano zgoraj.
- ▶ Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje neprijetnih vonjav v notranjosti.

**Obvestilo izklop**

Napravo izklopite le, če je to nujno potrebno.

**Premikanje naprave**

1. Odstranite vso hrano in izklopite napravo.
2. Zavarujte police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku z lepilnim trakom.
3. Ne nagibajte hladilnika za več kot 45°, da se izognete poškodbam hladilnega sistema.

**OPOZORILO!**

- ▶ Naprave ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Naprave nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

## 9 – Odpravljanje težav

SL

Mnogo nastalih težav bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse navedene možnosti in upoštevajte spodnja navodila, preden se obrnete na poprodajne storitve. Oglejte si POMOČ STRANKAM.



### OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite napravo in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni strokovnjaki za električno energijo, saj lahko neustrezna popravila povzročijo znatno škodo.
- ▶ Poškodovano dobavo lahko zamenja samo proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, da bi se izognili nevarnosti.

### 9.1 Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Električni vtič ni priključen v omrežno vtičnico.</li><li>• Naprava je v ciklu odmrzovanja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Priključite vtič v omrežje.</li><li>• To je normalno za samodejno odmrzovanje.</li></ul>
Naprava je pogosto v teku ali je v teku predolgo časa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Notranja ali zunanja temperatura je previsoka.</li><li>• Naprava je že nekaj časa izklopljena.</li><li>• Vrata/predal naprave niso tesno zaprti.</li> <li>• Vrata/predal so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li><li>• Nastavitev temperature predelka zamrzovalnika je prenizka.</li> <li>• Tesnilo vrat/predala je umazano, obrabljeno, razpokano ali neuskklajeno.</li><li>• Potreben pretok zraka ni zagotovljen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• V tem primeru je normalno, da naprava deluje dlje.</li><li>• Običajno traja 8 do 12 ur, da se naprava popolnoma ohladi.</li><li>• Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je naprava nameščena na ravni podlagi in da hrana ali posode ne preprečujejo vratom, da bi se zaprla.</li><li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li><li>• Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura hladilnika. Temperatura hladilnika postane stabilna po 24 urah.</li><li>• Očistite tesnilo vrat/predala ali jih zamenjajte s službo za pomoč strankam.</li><li>• Zagotovite primerno prezračevanje.</li></ul>
Notranjost hladilnika je umazana in/ali smrdi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Notranjost hladilnika je treba očistiti.</li><li>• V hladilniku se hrani hrana močnega vonja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Očistite notranjost hladilnika.</li><li>• Hrano temeljito zavijte.</li></ul>

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj naprave ni dovolj hladno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura je nastavljena previsoko.</li> <li>• Shranjeni so bili prevroči izdelki.</li> <li>• Hkrati je bilo shranjene preveč hrane.</li> <li>• Izdelki so preblizu.</li> <li>• Vrata/predal naprave niso tesno zaprti.</li> <li>• Vrata/predal so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponastavite temperaturo.</li> <li>• Preden izdelek shranite, ga vedno ohladite.</li> <li>• Vedno shranjujte majhne količine hrane.</li> <li>• Pustite prazno mesto med več živili pri nizkem pretoku zraka.</li> <li>• Zaprite vrata/predal.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> </ul>
V napravi je prehladno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura je nastavljena prenizko.</li> <li>• Funkcija Power-Freezer (Super zamrzovanje) je aktivirana ali deluje predolgo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponastavite temperaturo.</li> <li>• Izklopite funkcijo Power-Freezer (Super zamrzovanje).</li> </ul>
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podnebje je pretoplo in preveč vlažno.</li> <li>• Vrata/predal naprave niso tesno zaprti.</li> <li>• Vrata/predal so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> <li>• Posode za hrano ali tekočine so ostale odprte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povečajte temperaturo.</li> <li>• Zaprite vrata/predal.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> <li>• Pustite vročo hrano, da se ohladi na sobno temperaturo, ter pokrijte hrano in tekočine.</li> </ul>
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med več vrati in predalom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podnebje je pretoplo in preveč vlažno.</li> <li>• Vrata/predal niso tesno zaprti. Hladen zrak v napravi in topel zrak zunaj naprave se kondenzirata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša.</li> <li>• Prepričajte se, da so vrata/predal tesno zaprti.</li> </ul>
Močan led in zmrzal v predelu zamrzovalnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izdelki niso bili ustrezno zapakirani.</li> <li>• Vrata/predal naprave niso tesno zaprti.</li> <li>• Vrata/predal so bila odprta prepogosto ali predolgo.</li> <li>• Tesnilo vrat/predala je umazano, obrabljeno, razpokano ali neuskklajeno.</li> <li>• Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedno dobro zapakirajte izdelke.</li> <li>• Zaprite vrata/predal.</li> <li>• Vrata/predal ne odpirajte prepogosto.</li> <li>• Očistite tesnilo vrat/predala ali jih zamenjajte z novimi.</li> <li>• Prestavite police, police na vratih ali notranje posode, da omogočite, da se vrata/predal zaprejo.</li> </ul>
Strani omarice in vratnega traku se segrevajo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno</li> </ul>

## 9 – Odpravljanje težav

SL

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Naprava proizvaja nenormalne zvoke.	<ul style="list-style-type: none"><li>Naprava ni nameščena na ravni podlagi.</li><li>Naprava se dotika predmeta zraven nje.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nastavite noge, da poravnate napravo.</li><li>Odstranite predmete okoli naprave.</li></ul>
Slišati je rahel zvok, podoben zvoku tekoče vode.	<ul style="list-style-type: none"><li>-</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>To je normalno.</li></ul>
Slišali boste alarm.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vrata predelka hladilnika so odprta.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Zaprte vrata ali ročno utišajte alarm.</li></ul>
Slišali boste šibek šum.	<ul style="list-style-type: none"><li>Antikondenzacijski sistem deluje.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>To preprečuje kondenzacijo in je normalno.</li></ul>
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Električni vtič ni priključen v omrežno vtičnico.</li><li>Napajanje ni nedotaknjeno.</li> <li>LED-lučka ne deluje.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Priključite vtič v omrežje.</li> <li>Preverite električno napajanje sobe. Pokličite lokalno elektro podjetje!</li><li>Pokličite servis za zamenjavo lučke.</li></ul>
Iz šobe dozirnika za vodo ne prihaja voda.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zaklepanje ni deaktivirano.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Deaktivirajte zaklepanje.</li></ul>

### 9.2 Prekinitev napajanja

V primeru izpada elektrike bi hrana morala ostati varno hladna približno 20. Upoštevajte te nasvete med daljšo prekinitvijo napajanja, še posebej poleti:

Vrata/predal čim manj odpirajte.

Med prekinitvijo napajanja v napravo ne dodajajte dodatne hrane.

Če je predhodno obvestilo o prekinitvi napajanja dano in je prekinitev daljša od 20 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite v posodo na vrhu hladilnika.

Takoj po prekinitvi je treba pregledati izdelke.

Ker se bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro zvišala, se bosta obdobje shranjevanja in užitna kakovost hrane skrajšala. Vsa živila, ki se odtalijo, je treba zaužiti ali skuhati in ponovno zamrzniti (kjer je to primerno) takoj zatem, da se preprečijo tveganja za zdravje.



#### **Pozor: Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja**

Po ponovni vzpostavitvi napajanja naprava nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

### 10.1 Razpakiranje



#### OPOZORILO!

- ▶ Naprava je težka. Vedno jo premikajte z vsaj dvema osebama.
- ▶ Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in jih zavržite na okolju prijazen način.

- ▶ Napravo vzemite iz embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo.

### 10.2 Okoljski pogoji

Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 43 °C, saj lahko vpliva na temperaturo v napravi in njeno porabo energije. Naprave ne nameščajte v bližini drugih naprav za oddajanje toplote (pečic, hladilnikov) brez izolacije.

### 10.3 Zahteve za prostor

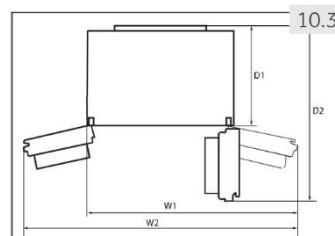
Potreben prostor ob odprtju vrat:

W1 = 1117 mm

W2 = 1403 mm

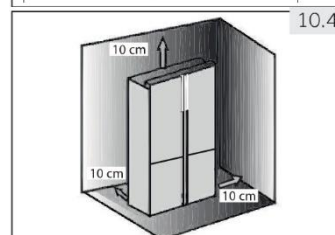
D1 = 580 mm

D2 = 1024 mm



### 10.4 Prečni prerez prezračevanja

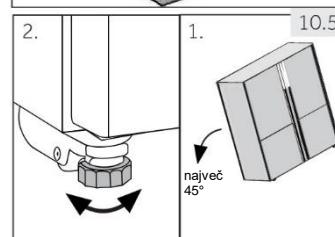
Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje naprave, je treba upoštevati informacije o zahtevanih prečnih prerezih prezračevanja (slika 10.4).

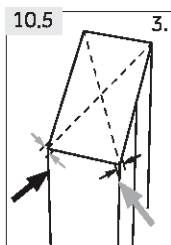


### 10.5 Poravnava naprave

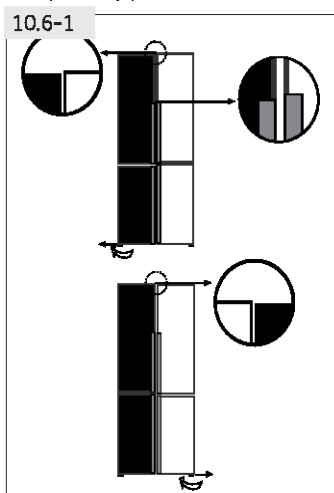
Napravo je treba namestiti na ravno in trdno površino.

1. Napravo rahlo nagnite nazaj (slika 10.5-1).
  2. Nastavite noge na zeleno raven (slika 10.5-2).
- Prepričajte se, da je razdalja do stene na strani tečaja vsaj 100 mm, da se vrata pravilno odprejo.





3. Stabilnost lahko preverite z izmeničnim udarjanjem v diagonale (slika 10.5-3). Rahlo zibanje mora biti enako v obeh smereh. V nasprotnem primeru se okvir lahko deformira; rezultat je morebitno puščanje tesnil vrat. Manjše nagibanje nazaj olajša zapiranje vrat.

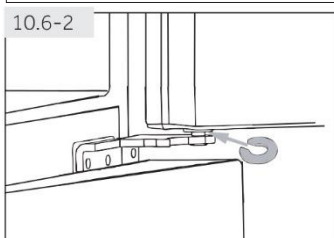


## 10.6 Natančna nastavitve vrat

Če vrata niso poravnana na eni ravni, se to neskladje lahko odpravi z naslednjim:

### 10.6.1 Uporaba nastavljive noge

Nastavitveno nogo zavrtite v skladu s smerjo puščice, da se noga obrne navzgor ali navzdol (slika 10.6-1).



### 10.6.2 Uporaba distančnikov

- ▶ Odprite zgornja vrata in jih dvignite.
- ▶ Pazljivo pritrdite distančnik (priložen v vrečki z dodatki) v beli plastični obroč srednjega tečaja ročno ali z orodji, kot so kleščice (slika 10.6-2.). Ne praskajte ali poškodujte vrat.

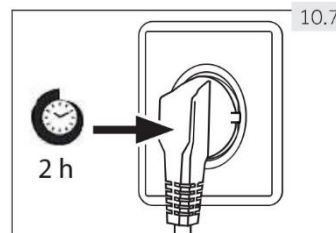


### Pozor: Natančno nastavljanje

Pri prihodnji uporabi hladilnika lahko pride do neenakomerne poravnave vrat glede na težo shranjene hrane. Nato prilagodite v skladu z zgornjimi metodami.

**10.7 Čakalni čas**

Mazalno olje brez vzdrževanja se nahaja v kapsuli kompresorja. To olje lahko steče skozi zaprt cevni sistem med nagibanjem med transportom. Pred priključitvijo naprave na napajanje morate počakati 2–5 ur (slika 10.7.), da se olje vrne v kapsulo.

**10.8 Električna napeljava**

**Pred vsako povezavo preverite, ali:**

- ▶ Napajanje, vtičnica in varovalka ustrezajo tipski ploščici.
- ▶ Je vtičnica ozemljena brez večkratnega vtiča ali podaljška.
- ▶ Sta vtič in vtičnica popolnoma skladna.

Priključite vtič na pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.

**OPOZORILO!**

Da bi se izognili tveganjem, mora poškodovan napajalni kabel zamenjati služba za pomoč strankam (glejte garancijski list).

Ko nameščate napravo, pazite, da napajalni kabel ni ujet ali poškodovan.

Na zadnji strani naprave ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov.



Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

# 11 – Tehnični podatki

SL

## 11.1 Podatkovni list izdelka v skladu z uredbo EU št. 1060/2010

Blagovna znamka	Haier
Oznaka modela	HTF-456WM6 HTF-456WB6 RTG684WhJ
Kategorija modela	Hladilnik-zamrzovalnik
Razred energetske učinkovitosti	A+
Letna poraba energije (kWh/leto) <sup>1)</sup>	385
Prostornina za shranjevanje pri hlajenju (L)	308
Prostornina za shranjevanje pri zamrzovanju (L) ****	136
Ocena z zvezdicami	✱✱✱✱
Temperatura drugih predelkov > 14 °C	Se ne uporablja
Sistem brez zmrzali	Da
Čas hrambe v primeru motenj v napajanju (h)	20
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	12
Klimatski razred Ta naprava je namenjena uporabi pri temperaturi okolja med 10 °C in 43 °C.	SN/N/ST/T
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (db(A) re 1pW)	40
Vrsta konstrukcije	Prostostoječ

1) na podlagi standardnih rezultatov preskusa, ki traja 24 ur. Dejanska poraba energije bo odvisna od načina uporabe naprave in lokacije.

## 11.2 Dodatni tehnični podatki

Napetost/frekvenca	220-240 V-/50 Hz
Vhodni tok (A)	1.2
Glavna varovalka (A)	16
Hladilno sredstvo	R600a
Mere (D/Š/V v mm)	1804/833/666

## 11.3 Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki predvidevajo oznako CE.



Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih rezervnih delov. Če imate težave z napravo, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE težav.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ Vašega lokalnega prodajalca ali
- ▶ razdelek Servis in podpora (Service & Support) na spletnem mestu [www.haier.com](http://www.haier.com), kjer so na voljo telefonske številke in pogosto zastavljena vprašanja ter lahko aktivirate zahtevek za storitev.

Če se želite obrniti na našo storitev, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke, ki jih najdete na tipski ploščici:

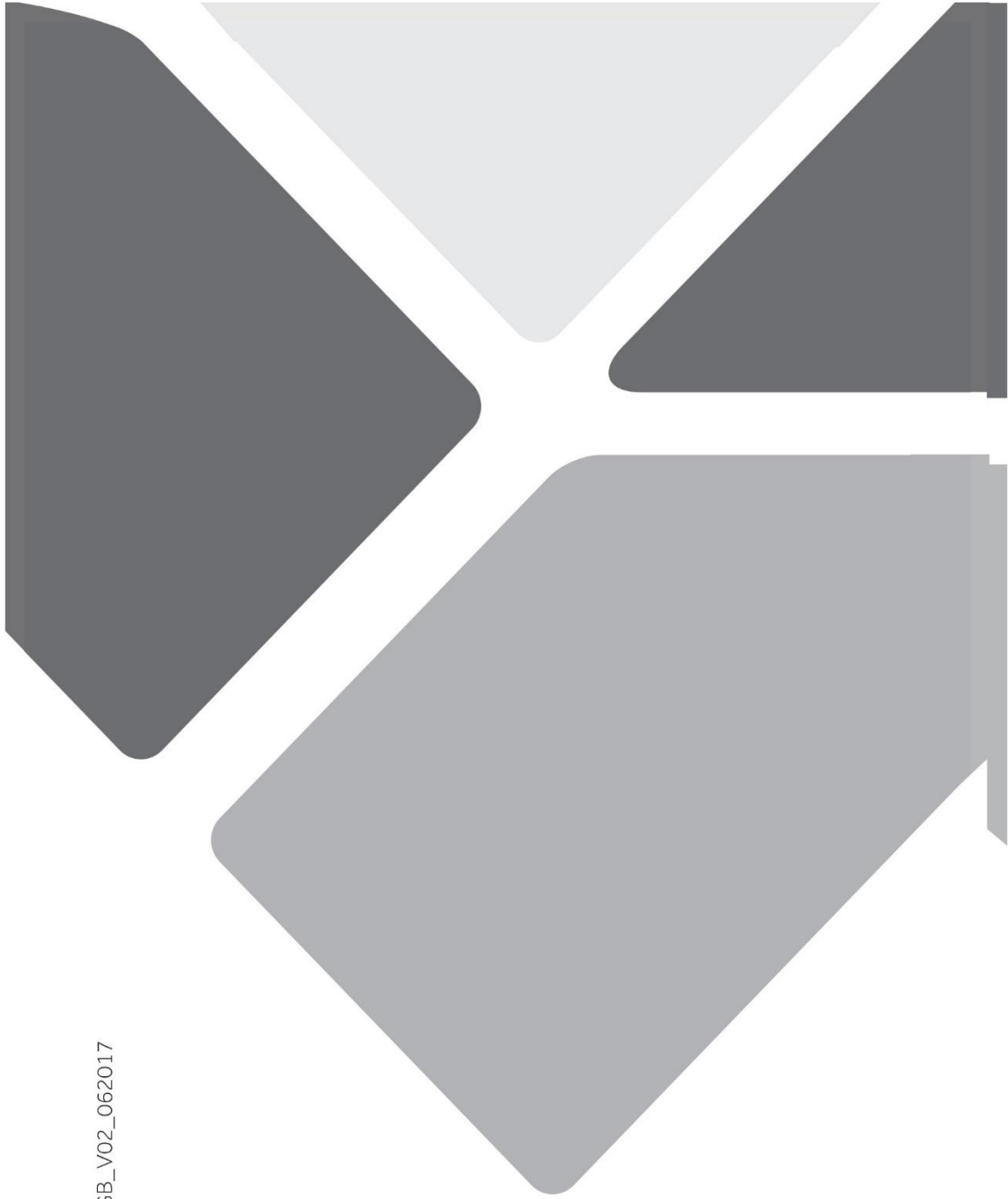
Model \_\_\_\_\_ Serijska št. \_\_\_\_\_

V primeru garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Za splošne poslovne poizvedbe so spodaj na voljo naslovi naših podjetij v Evropi:

Evropski naslovi družbe Haier			
Država	Naslov	Država	Naslov
<b>Italija</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	<b>Francija</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Gravers 92200 Neuilly sur Seine FRANCIJA
<b>Španija</b> <b>Portugalska</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria. 49-51 08019 Barcelona ŠPANIJA	<b>Belgija-FR</b> <b>Belgija-NL</b> <b>Nizozemska</b> <b>Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
<b>Nemčija</b> <b>Avstrija</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D- 61352 Bad Homburg NEMČIJA	<b>Poljska</b> <b>Češka</b> <b>Madžarska</b> <b>Grčija</b> <b>Romunija</b> <b>Rusija</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 1818 02-222 Varšava POLJSKA
<b>Združeno kraljestvo</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU216HR Združeno kraljestvo		

\*Za več informacij glejte [www.haier.com](http://www.haier.com)



HTF-456WM6\_GB\_V02\_062017

**Haier**



Korisnički priručnik

Hladnjak-zamrzivač

HTF-456WM6

HTF-456WB6

RTG684WhJ

**Haier**

HR

**Zahvaljujemo na kupnji Haier proizvoda.**

Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da najbolje iskoristite uređaj te osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju. Uporaba i održavanje.

Sačuvajte ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli pogledati radi sigurne i pravilne uporabe uređaja.

Ako uređaj prodajete, poklanjate ili ga ostavljate kada se selite, obavezno prosljedite i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

**Legenda****Upozorenje – Važne napomene o sigurnosti**

Opće informacije i savjeti



Informacije o okolišu

**Odlaganje otpada**

Pomozite zaštititi okoliš i ljudskog zdravlja. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike kako biste je reciklirali. Pomozite reciklirati otpad električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene ovim simbolom nemojte odlagati s kućnim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite svom općinskom uredu.

**UPOZORENJE!****Opasnost od ozljeda ili gušenja!**

Rashladna sredstva i plinovi moraju se zbrinuti profesionalno. Prije pravilnog zbrinjavanja provjerite da cijevi rashladnog kola nisu oštećene. Isključite uređaj s napajanja. Odsijecite mrežni kabel i odložite ga. Uklonite police i ladice, kao i kvake i brtve vrata kako biste spriječili zatvaranje djece i kućnih ljubimaca u uređaju.

1 – Napomene o sigurnosti .....	4
2 – Namjena .....	8
3 – Opis proizvoda.....	9
4 – Upravljačka ploča .....	10
5 – Uporaba.....	11
6 – Savjeti za uštedu energije.....	19
7 – Oprema .....	20
8 – Njega i čišćenje .....	23
9 – Rješavanje problema .....	26
10 – Ugradnja .....	29
11 – Tehnički podaci.....	32
12 – Služba za korisnike.....	33

**Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne savjete!**



## **UPOZORENJE!**

### **Prije prve uporabe**

- ▶ Provjerite da li ima oštećenja od transporta.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i čuvajte van dohvata djece.
- ▶ Pričekajte najmanje dva sata prije ugradnje uređaja kako biste osigurali potpunu učinkovitost rashladnog kola.
- ▶ Uređajem uvijek rukujte s najmanje dvije osobe jer je težak.

### **Ugradnja**

- ▶ Uređaj treba postaviti na dobro prozračeno mjesto. Osigurajte prostor od najmanje 10 cm iznad i oko uređaja.
- ▶ Uređaj nikad ne stavljajte na vlažno mjesto ili mjesto gdje bi mogao biti poprskan vodom. Očistite i osušene mrlje od vode mekom čistom krpom.
- ▶ Uređaj nemojte postavljati izravno na sunčevu svjetlost niti blizu izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Uređaj postavite i poravnajte na mjesto prikladno za njegovu veličinu i uporabu.
- ▶ Održavajte ventilacijske otvore u uređaju ili ugrađenoj konstrukciji dalje od prepreka.
- ▶ Provjerite slažu li se električni podaci na natpisnoj pločici s napajanjem. Ako se ne slažu, obratite se električaru.
- ▶ Uređaj radi pod naponom od 220-240 VAC/50 Hz. Neuobičajeno kolebanje napona može prouzročiti kvar uređaja ili oštećenje regulatora temperature ili kompresora ili može doći do neuobičajene buke tijekom rada. U tom slučaju ugrađuje se automatski regulator.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere s više utikača i produžne kabele.
- ▶ Pazite da se kabel napajanja ne zaglavi u hladnjaku. Nemojte nagaziti na kabel napajanja.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Koristite odvojenu utičnicu za uzemljenje za lako dostupno napajanje. Uređaj mora biti uzemljen.
- ▶ **Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo:** Kabel za napajanje uređaja opremljen je utikačem s 3 kabela (uzemljenje) koji odgovara standardnoj utičnici s 3 kabela (uzemljenje). Nikada nemojte odsijecati ili demontirati treći klin (uzemljenje). Nakon ugradnje uređaja, utikač bi trebao biti dostupan.
- ▶ Pazite da ne oštetite rashladno kolo.

**Svakodnevna uporaba**

- ▶ Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o uporabi uređaja na siguran način i ako razumiju opasnosti koje uključuje uporaba uređaja.
- ▶ Držite djecu mlađu od 3 godine dalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ▶ Ako u blizini uređaja curi hladan plin ili drugi zapaljivi plin, isključite ventil plina koji curi, otvorite vrata i prozore i nemojte odspajati utikač iz kabela napajanja hladnjaka ili bilo kojeg drugog uređaja.
- ▶ Imajte na umu da je uređaj podešen za rad u određenom rasponu temperature okoliša između 10 i 43 °C. Uređaj možda neće raditi pravilno ako ga ostavite duže vrijeme na temperaturi iznad ili ispod naznačenog raspona.
- ▶ Nemojte stavljati nestabilne predmete (teške predmete, spremnike napunjene vodom) na vrh hladnjaka, kako biste izbjegli ozljede uzrokovane padom ili električnim udarom uzrokovanim kontaktom s vodom.
- ▶ Ne povlačite police na vratima. Vrata se mogu povući nagnuto, stalak za boce se može povući ili se uređaj može prevrnuti.
- ▶ Otvarajte i zatvarajte vrata samo pomoću ručki. Razmak između vrata i između vrata i ormarića je vrlo uzak. Nemojte stavljati ruke u te dijelove kako biste izbjegli štibanje prstiju. Otvarajte i zatvarajte vrata hladnjaka samo kada nema djece koja stoje unutar raspona kretanja vrata.



## UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte pohranjivati ili koristiti zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u uređaju ili u blizini.
- ▶ Nemojte pohranjivati lijekove, bakterijske ili kemijske agense u uređaj. Ovaj uređaj je kućanski uređaj. Ne preporučuje se pohrana materijala koji zahtijevaju stroge temperature.
- ▶ Nikad ne pohranjujte tekućine u boce ili limenke (osim jakih alkoholnih pića), osobito gazirana pića, u zamrzivač, jer će tijekom zamrzavanja eksplodirati.
- ▶ Provjerite stanje hrane ako je došlo do zagrijavanja u zamrzivaču.
- ▶ Nemojte podešavati nepotrebno nisku temperaturu u odjeljku hladnjaka. Pri visokim postavkama temperatura se može spustiti ispod nule. Oprez: Boce mogu puknuti.
- ▶ Ne dirajte zamrznutu robu mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte jesti ledene lizalice odmah nakon vađenja iz zamrzivača. Postoji rizik od zamrzavanja ili stvaranja plikova uslijed promrzlina. PRVA pomoć: stavite odmah pod tekuću hladnu vodu. Nemojte povlačiti!
- ▶ Nemojte dodirivati unutarnju površinu odjeljka zamrzivača tijekom rada, osobito ne mokrim rukama, jer se vaše ruke mogu zamrznuti za površinu.
- ▶ Isključite uređaj u slučaju prekida napajanja ili prije čišćenja. Pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer često pokretanje može oštetiti kompresor.
- ▶ Nemojte koristiti električne uređaje unutar odjeljaka uređaja predviđenih za pohranu namirnica, osim ako ih za tu namjenu nije odobrio proizvođač.

## Održavanje / čišćenje

- ▶ Pobrinite se da djeca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj s napajanja prije rutinskog održavanja. Pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer često pokretanje može oštetiti kompresor.



**UPOZORENJE!**

- ▶ Prilikom isključivanja uređaja držite utikač, a ne kabel.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom niti sličnim organskim otopinama, kiselim ili alkalnim otopinama. Očistite ga posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Nemojte strugati led i mraz oštrim predmetima. Nemojte koristiti sprejeve, električne grijače poput grijača, sušila za kosu, parnih čistača ili drugih izvora topline kako biste izbjegli oštećenje plastičnih dijelova.
- ▶ Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Ako je oštećen kabel za napajanje, radi izbjegavanja opasnosti moraju ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni agent ili osobe sličnih kvalifikacija.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati, rastavljati niti modificirati uređaj. U slučaju popravka, obratite se našoj službi za korisnike.
- ▶ Uklonite prašinu sa stražnje strane uređaja najmanje jednom godišnje kako biste izbjegli opasnost od požara, kao i povećanu potrošnju energije.
- ▶ Nemojte prskati niti ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej niti paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Hladne staklene police nemojte čistiti toplom vodom. Iznenadna promjena temperature može uzrokovati pucanje stakla.

**Informacije o rashladnom plinu****UPOZORENJE!**

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Pobrinite se da rashladno kolo nije oštećeno tijekom transporta ili ugradnje. Curenje rashladnog sredstva može uzrokovati ozljede oka ili zapaljenje. Ako dođe do oštećenja, držite podalje otvorene izvore vatre. Temeljito prozračite prostoriju, **nemojte** uključivati niti isključivati kabele napajanja ovog uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja. Obavijestite službu za korisnike.

U slučaju da oči dođu u kontakt s rashladnim sredstvom, odmah ga isperite tekućom vodom i odmah pozovite specijalistu za oči.

## 2 – Namjena

HR

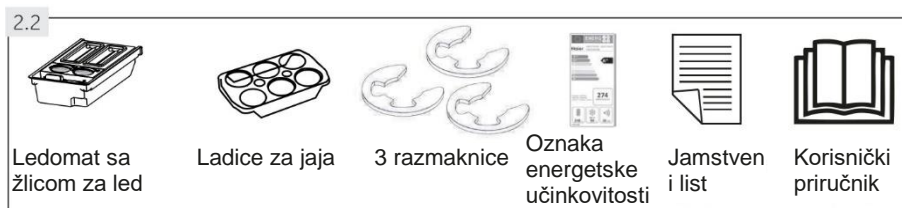
### 2.1 Namjena

Ovaj uređaj namijenjen je hlađenju i zamrzavanju hrane. Dizajniran je isključivo za uporabu u kućanstvima i sličnim namjenama kao što su kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; seoske kuće i klijenti u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, kao i u pansionima i ugostiteljstvu. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku uporabu.

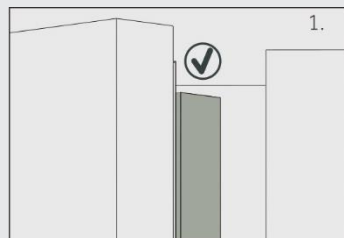
Promjene ili modifikacije uređaja nisu dopuštene. Uporaba za koju uređaj nije namijenjen može uzrokovati opasnosti i gubitak jamstvenih zahtjeva.

### 2.2 Pribor

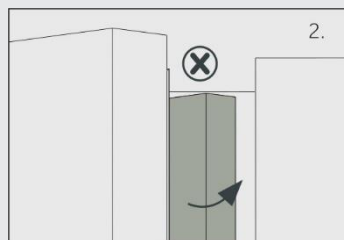
Provjerite pribor i literaturu u skladu s ovim popisom:



### OPREZ!



Kad zatvorite vrata, okomita traka vrata na lijevoj strani vrata treba biti savijena iznutra (1).



Ako pokušate zatvoriti lijeva vrata i okomita traka vrata je nesavijena (2), prvo je savijte, inače će traka vrata udariti u pričvrсну osovinu ili desna vrata. Na taj način može doći do oštećenja trake vrata ili curenja.

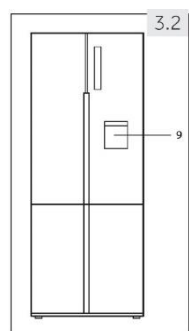
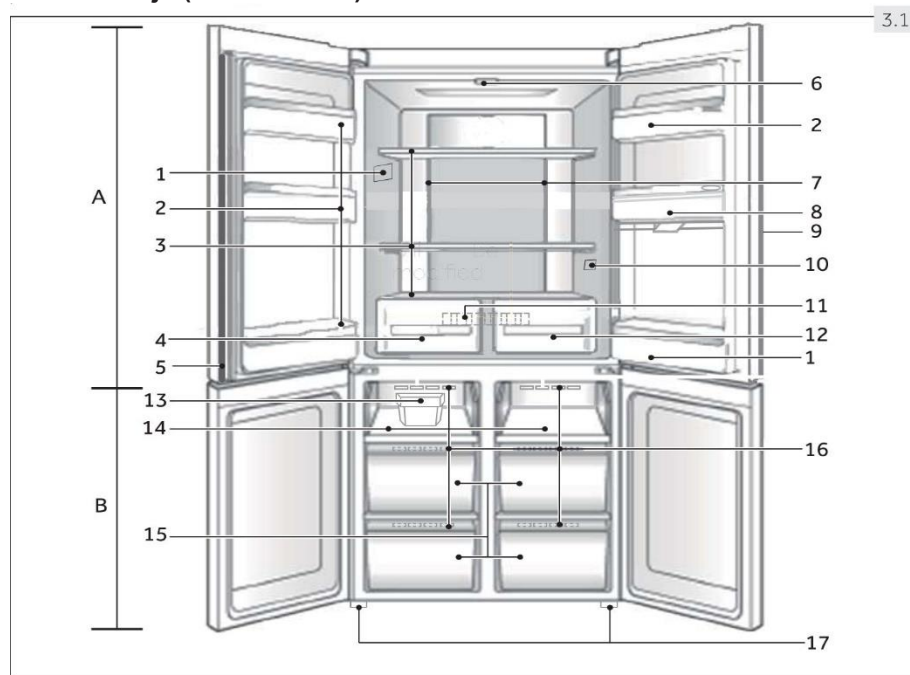
Unutar okvira se nalazi navoj za grijanje. Temperatura površine malo će porasti, što je normalno i neće utjecati na funkciju uređaja.



### Napomena

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, neke od ilustracija u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

### Slike uređaja (slika 3.1 i 3.2)



#### A: Hladnjak

- 1 Natpisna pločica
- 2 Držač za boce/polica na vratima
- 3 Staklene police
- 4 Ladica zone vlage
- 5 Traka vrata
- 6 Stropna svjetiljka
- 7 Zračni kanal i senzor (iza ploče)
- 8 Rezervoar za vodu
- 9 Dozator za vodu
- 10 Indikator temperature OK (nije obavezno)
- 11 Zračni kanal (iza ladica)
- 12 Ladica suhe zone

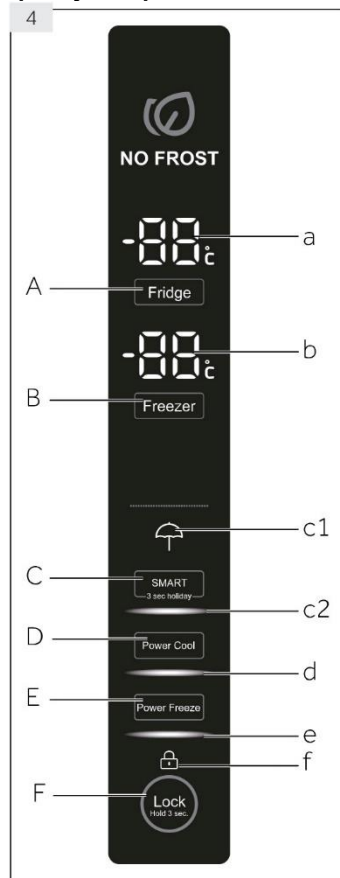
#### B: Zamrzivač

- 13 Ledomat sa žlicom za led
- 14 Ladica za zamrzavanje
- 15 Ladica zamrzivača
- 16 Zračni kanal
- 17 Podesive nožice

## 4 – Upravljačka ploča

HR

### Upravljačka ploča



#### Gumbi:

- A Izbornik hladnjaka
- B Izbornik zamrzivača
- C PAMETNI način rada i funkcija praznika uključeno/isključeno
- D Funkcija Power Cool uključena/isključena
- E Funkcija Power Freeze uključena/isključena
- F Zaključavanje/otključavanje ploče

#### Indikatori:

- a Temperatura hladnjaka
- b Temperatura odjeljka zamrzivača
- c1 Način rada praznika (Holiday)
- c2 Način rada SMART
- d Funkcija Power Cool
- e Funkcija Power Freeze
- f Zaključavanje ploče

### 5.1 Prije prve uporabe

- ▶ Uklonite sve ambalažne materijale, držite ih izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Unutarnji i vanjski dio uređaja, kao i unutrašnjost i pribor očistite vodom i blagim deterdžentom i dobro ih osušite mekom krpom.
- ▶ Nakon izravnavanja i čišćenja uređaja, pričekajte najmanje 2 sata prije spajanja na napajanje. Pogledajte odjeljak UGRADNJA.
- ▶ Prethodno ohladite odjeljke pri visokim postavkama prije punjenja hranom. Funkcija Super Freeze pomaže u brzom hlađenju zamrzivača.
- ▶ Temperatura hladnjaka i zamrzivača se automatski podešavaju na 5 °C, odnosno -18 °C. Ovo su preporučene postavke. Ako želite, ove temperature možete promijeniti ručno. Pogledajte PODEŠAVANJE TEMPERATURE.

### 5.2 Tipke senzora

Tipke na upravljačkoj ploči su senzorske tipke koje već reagiraju pri laganom dodiru prstom.

### 5.3 Uključivanje/isključivanje uređaja

Uređaj radi čim je spojen na napajanje.

Kad se uređaj prvi put uključi, prikazuju se stvarne temperature hladnjaka i zamrzivača. Zaslone će treperiti. Ako su vrata zatvorena, isključit će se nakon 30 sekundi.

Možda je zaključavanje ploče aktivno.



#### Napomena: Unaprijed podešene postavke

- ▶ Uređaj je podešen na preporučenu temperaturu od 5 °C (hladnjak) i -18 °C (zamrzivač). U normalnim uvjetima okoline ne trebate podešavati temperaturu.
- ▶ Kad uređaj uključite nakon isključivanja s glavnog napajanja, može biti potrebno do 12 sati da se postignu odgovarajuće temperature.

Ispraznite uređaj prije isključivanja. Da biste isključili uređaj, izvucite kabel za napajanje iz utičnice.

### 5.4 Stanje pripravnosti

Zaslone se automatski isključuje 30 sekundi nakon pritiska tipke. Zaslone će se automatski zaključati. Svijetli automatski dodiranjem bilo koje tipke ili otvaranjem vrata.

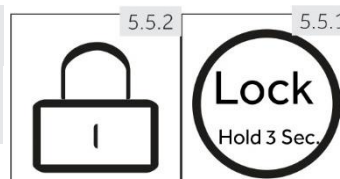
### 5.5 Zaključavanje/otključavanje ploče



#### Napomena: Zaključavanje ploče

Kontrolna ploča se automatski blokira protiv aktivacije ako se 30 sekundi ne dodirne nijedna tipka. Za sve postavke kontrolna ploča mora biti otključana.

- ▶ Dodirnite tipku „F“ 3 sekunde kako biste blokirali sve elemente ploče protiv aktivacije (slika 5.5-1).
- ▶ Oglašava se zvučni alarm i sada se prikazuje pripadajući indikator „f“ (slika 5.5-2); osvjetljenje ploče je isključeno. Ikona trepće ako se pritisne tipka kad se aktivira zaključavanje ploče. Promjena nije pokrenuta.
- ▶ Za ponovno otključavanje dodirnite tipku.



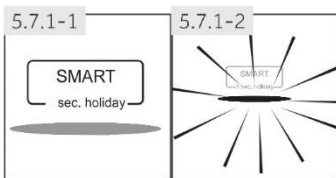


## 5.6 Alarm kada vrata ostanu otvorena

Kad vrata hladnjaka budu otvorena duže od 3 minute, oglasit će se alarm kada vrata ostanu otvorena (slika 5.6). Alarm se može isključiti zatvaranjem vrata. Ako vrata ostanu otvorena dulje od 7 minuta, svjetlo unutar hladnjaka i svjetlo kontrolne ploče automatski će se isključiti.

## 5.7 Odabir načina rada

Može se odabrati jedna od sljedećih opcija:



### 5.7.1 Način rada SMART

Ako nemate posebnih zahtjeva, preporučujemo da koristite način rada Fuzzy:

U načinu rada Fuzzy uređaj može automatski podesiti temperaturu u skladu s temperaturom okoline i promjenom temperature u uređaju. Ova funkcija je potpuno automatska.

1. Otključajte ploču dodirom tipke „F“ ako je zaključana (slika 5.5-1).
2. Dodirnite tipku „C“ (SMART) (slika 5.7.1-1).  
Oglašava se alarm.
3. Indikator „c2“ svijetli i funkcija se aktivira (slika 5.7.1-2).

Ponavljanjem gore navedenih koraka ili odabirom druge funkcije ova se funkcija može ponovno isključiti.

### 5.7.2 Način ručnog podešavanja

Ako želite ručno podesiti temperaturu uređaja kako biste pohranili određenu hranu, možete je podesiti temperaturu pomoću tipke za podešavanje temperature:

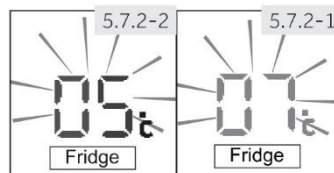


### Napomena: Sukob s drugim funkcijama

Temperatura se ne može podesiti ako je bilo koja druga funkcija (Super Cool, Super Freeze, Holiday ili SMART) aktivirana ili je zaslon zaključan. Odgovarajući indikator treperit će uz zvučni signal.

**5.7.2.1 Podešavanje temperature hladnjaka**

1. Otključajte ploču dodirnom tipke „F“ ako je zaključana (slika 5.5-1).
2. Dodirnite tipku „A“ (Hladnjak) za odabir odjeljka hladnjaka. Oglašava se alarm. Prikazana je stvarna temperatura u odjeljku hladnjaka (slika 5.7.2-1).
3. Dodirnite zaredom tipku „A“ (Hladnjak) dok željena vrijednost temperature ne počne treperiti (slika 5.7.2-2). Signal će se oglasiti pri svakom dodiru tipke. Temperatura se povećava u nizu od 1 °C od minimalno 0 °C (ISKLUČENO) do maksimalno 8 °C. Optimalna temperatura u hladnjaku je 5 °C. Hladnije temperature znače nepotrebnu potrošnju energije.



Ako u 5 sekundi ne koristite nijednu tipku, postavka se automatski potvrđuje.

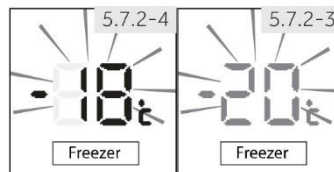
**Napomena: Funkcija „Hladnjak isključen“**

Ako podesite temperaturu za hladnjak na 0 °C (ISKLUČENO), možete isključiti hladnjak. To ne utječe na odjeljak zamrzivača.

- ▶ Ispraznite uređaj prije isključivanja.
- ▶ Ostavite vrata hladnjaka otvorena kad je uključena funkcija „Hladnjak isključen“ kako biste izbjegli neugodne mirise ili plijesan.

**5.7.2.2 Podešavanje temperature zamrzivača**

1. Ako je ploča zaključana, otključajte je pritiskom tipke „F“ (slika 5.5-1).
2. Dodirnite tipku „B“ (zamrzivač) za odabir odjeljka zamrzivača. Oglašava se alarm. Prikazana je stvarna temperatura u odjeljku zamrzivača (slika 5.7.2-3).
3. Dodirnite zaredom tipku „B“ (zamrzivač) dok željena vrijednost temperature ne počne treperiti (slika 5.7.2-4). Signal će se oglasiti pri svakom dodiru tipke. Temperatura se povećava u nizu od 1 °C od minimalno -14 °C do maksimalno -24 °C, ponovno prelazeći na -14 °C pri daljnjem pritisku. Optimalna temperatura u zamrzivaču je -18 °C. Hladnije temperature znače nepotrebnu potrošnju energije.



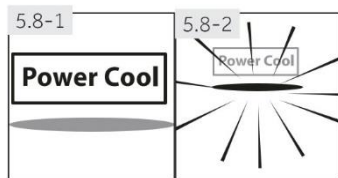
Ako u 5 sekundi ne koristite nijednu tipku, postavka se automatski potvrđuje.



## Napomena: Utjecaj na temperature

Na unutarnje temperature utječu sljedeći faktori:

- ▶ Temperatura okoliša
- ▶ Učestalost otvaranja vrata
- ▶ Količina pohranjene hrane
- ▶ Ugradnja uređaja



### 5.8 Funkcija Power Cool

Uključite funkciju Power Cool ako treba pohraniti veću količinu namirnica (primjerice nakon kupnje). Funkcija Power Cool ubrzava hlađenje svježih namirnica i štiti robu koja je već pohranjena od neželjenog zagrijavanja. Tvornički podešena temperatura je 0 do +1 °C.

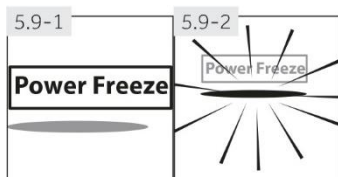
1. Otključajte ploču dodiranjem tipke „F“ ako je zaključana (slika 5.5-1).
2. Dodirnite tipku „D“ (Power Cool) (slika 5.8.-1).
3. Indikator „d“ svijetli i funkcija se aktivira (slika 5.8.-2).

Ponavljanjem gore navedenih koraka ili odabirom druge funkcije ova se funkcija može ponovno isključiti.



## Napomena: Automatsko isključivanje

Ova funkcija će se automatski isključiti nakon 3 sata.



### 5.9 Funkcija Power Freeze

Svježe namirnice treba potpuno zamrznuti što je prije moguće. Na ovaj način se čuvaju najbolja nutritivna vrijednost, izgled i okus. Funkcija Power Freeze ubrzava zamrzavanje svježih namirnica i štiti robu koja je već pohranjena od neželjenog zagrijavanja. Ako trebate zamrznuti veliku količinu namirnica odjednom, preporučuje se da unaprijed podesite funkciju Power Freeze 24 sata prije uporabe odjeljka zamrzivača. Podešavanje temperature ove funkcije je ispod -24 °C.

1. Otključajte ploču dodiranjem tipke „F“ ako je zaključana (slika 5.5-1).
2. Dodirnite tipku „E“ (Power Freeze) (slika 5.9.-1).
3. Indikator „e“ svijetli i funkcija se aktivira (slika 5.9.-2).

Ponavljanjem gore navedenih koraka ili odabirom druge funkcije ova se funkcija može ponovno isključiti.





### Napomena: Automatsko isključivanje

Funkcija Super Freeze će se automatski isključiti nakon 50 sati. Uređaj se zatim koristi pri prethodno podešenoj temperaturi.

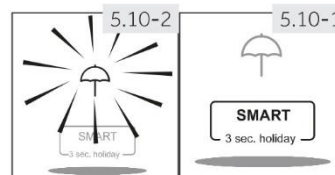
#### 5.10 Funkcija Holiday (praznik)

Ova funkcija trajno podešava temperaturu hladnjaka na 17 °C.

To omogućava da vrata praznog hladnjaka ostanu zatvorena bez izazivanja mirisa ili plijesni – tijekom dugog odsustva (npr. tijekom odmora). Zamrzivač možete slobodno podesiti.

1. Otključajte ploču dodirnom tipke „F“ ako je zaključana (slika 5.5-1).
2. Dodirnite tipku „C“ (SMART) 3 sekunde (slika 5.10-1).
3. Indikator „cl“ svijetli (slika 5.10-2) i funkcija se aktivira.

Ponavljanjem gore navedenih koraka ili odabirom druge funkcije ova se funkcija može ponovno isključiti.



### UPOZORENJE!

Tijekom uporabe funkcije praznika ne smije se pohranjivati roba u odjeljku hladnjaka. Temperatura od + 17 °C je previsoka za čuvanje namirnica.

#### 5.11 Dozator za vodu

Pomoću dozatora za vodu možete točiti hladnu vodu za piće.

Rezervoar za vodu treba očistiti prije prve uporabe (pogledajte NJEGU I ČIŠĆENJE).

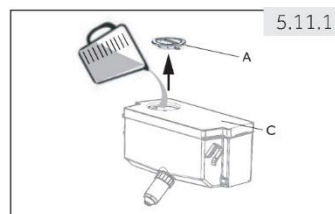
##### 5.11.1 Punjenje rezervoara za vodu



### UPOZORENJE!

Koristite samo pitku vodu.

1. Provjerite je li rezervoar za vodu pravilno umetnut (pogledajte OPREMU).
2. Okrenite i podignite okrugli poklopac (A) i napunite rezervoar pitkom vodom (slika 5.11.1).
3. Napunite vodu samo do oznake (1,8 l) jer se može prelići kada se vrata otvore i zatvore.
4. Zatvorite okrugli poklopac (A) dok ne klikne na mjesto.

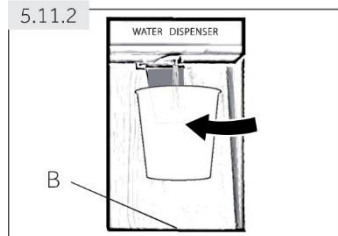




## Napomena: Dozator za vodu

- ▶ Prije ponovnog punjenja odložite preostalu vodu i očistite rezervoar za vodu.
- ▶ Ako vam dugo ne treba voda, ispraznite rezervoar za vodu i umetnite očišćeni spremnik.
- ▶ Poklopac (C) na rezervoaru za vodu (slika 5.11.1) dodatno se koristi za uštedu energije. Ako duže vrijeme ne želite uzimati vodu iz dozatora za vodu, ipak postavite poklopac zbog bolje izolacije i uštede energije.

5.11.2



### 5.11.2 Uzimanje vode iz dozatora

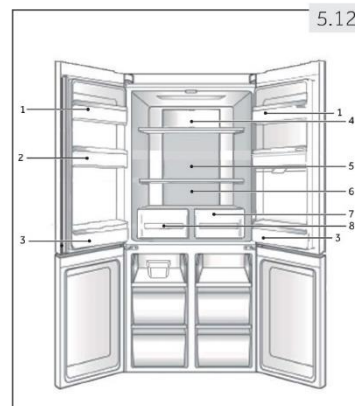
1. Stavite čašu ispod izlaza vode.
2. Lagano je gurnite na polugu dozatora za vodu (slika 5.11.2).  
Pobrinite se da je čaša poravnata s dozatorom kako voda ne bi prskala.
3. Vodu u posudi (B) treba izvaditi na vrijeme jer se može prelići kad se vrata otvore i zatvore.

## 5.12 Savjeti za pohranu svježih namirnica

### 5.12.1 Čuvanje u hladnjaku

- ▶ Održavajte temperaturu hladnjaka ispod 5 °C.
- ▶ Toplu hranu prije spremanja u uređaj treba ohladiti na sobnu temperaturu. Hranu pohranjenu u hladnjaku treba oprati i osušiti prije pohrane. Hranu koju treba pohraniti treba pravilno zatvoriti kako bi se izbjegle promjene mirisa ili okusa.
- ▶ Nemojte pohranjivati prekomjerne količine hrane. Ostavite mjesta između namirnica kako bi se omogućio protok hladnog zraka oko njih za bolje i homogeno hlađenje.
- ▶ Hranu koja se svakodnevno jede treba čuvati na prednjoj strani police.
- ▶ Ostavite razmak između namirnica i unutarnjih zidova, omogućujući protok zraka. Na poseban način nemojte čuvati namirnice uz stražnji zid: namirnice se mogu smrznuti. Izbjegavajte izravan kontakt namirnica (osobito masnih ili kiselih namirnica) s unutarnjom oblogom jer ulje/kiselina može erodirati unutarnju oblogu. Očistite masnu/kiselu prljavštinu kad god je pronađete.
- ▶ Odmrznite zamrznute namirnice u odjeljku za pohranu u hladnjaku. Na taj način možete koristiti zamrznute namirnice za smanjenje temperature u odjeljku i uštedu energije.
- ▶ Proces starenja voća i povrća kao što su tikvice, dinje, papaja, banana, ananas i sl. može se ubrzati u hladnjaku. Stoga ih nije preporučljivo čuvati u hladnjaku. Međutim, sazrijevanje jako zelenog voća može se promicati na određeno razdoblje. Luk, češnjak, đumbir i drugo korijensko povrće također treba čuvati na sobnoj temperaturi.
- ▶ Neugodni mirisi unutar hladnjaka znak su da se nešto prolilo i potrebno je čišćenje. Pogledajte NJEGU I ČIŠĆENJE.
- ▶ Različite namirnice treba staviti u različita područja, ovisno o njihovim svojstvima: (slika 5.12):

- 1 Maslac, sir, itd.
- 2 Jaja, limenke, konzervirana hrana, začini, itd.
- 3 Piće i hrana u bocama
- 4 Ukiseljena hrana, konzervirana hrana, itd.
- 5 Mesni proizvodi, grickalice, tjestenina, konzervirana hrana, mlijeko, tofu, mliječni proizvodi itd.
- 6 Kuhano meso, kobasice itd.
- 7 Ladica suhe zone: suho voće, maslac, ulja, čokolada
- 8 Ladica zone vlage: Voće, povrće, salata itd.



#### Napomena: Držite razmak

Držite razmak od više od 10 mm između postavljene hrane i ventilacijskog kanala ili senzora kako biste osigurali učinak hlađenja.

## 5.11.2 Pohrana u zamrzivaču

- ▶ Temperatura zamrzivača mora biti -18 °C.
- ▶ 24 sata prije zamrzavanja uključite funkciju Super Freeze: za male količine hrane dovoljno je 4-6 sati.
- ▶ Toplu hranu morate ohladiti na sobnu temperaturu prije spremanja u zamrzivač.
- ▶ Hrana izrezana na male dijelove brže će se zamrznuti i lakše će se odmrzavati i kuhati. Preporučena težina za svaku porciju je manja od 2,5 kg.
- ▶ Bolje je spakirati hranu prije stavljanja u zamrzivač. Vanjska strana pakiranja mora biti suha kako bi se izbjeglo lijepljenje vrećica. Ambalažni materijali trebaju biti bez mirisa, hermetički zatvoreni, neotrovni i netoksični.
- ▶ Kako biste izbjegli istek razdoblja čuvanja, imajte na umu datum zamrzavanja, rok i naziv hrane na pakiranju u skladu s razdobljima čuvanja različitih namirnica.
- ▶ **UPOZORENJE!** Kiselina, alkali i sol itd. mogu oštetiti unutarnju površinu zamrzivača. Ne stavljajte namirnice koje sadrže ove tvari (npr. morske ribe) izravno na unutarnju površinu. Slanu vodu u zamrzivaču treba odmah očistiti.
- ▶ Ne prekoračujte vrijeme čuvanja namirnica koje preporučuju proizvođači. Izvadite samo potrebnu količinu hrane iz zamrzivača.
- ▶ Brzo konzumirajte odmrznutu hranu. Odmrznuta hrana ne može se ponovno zamrznuti osim ako se prethodno ne skuha, jer u suprotnom može biti nejestiva.
- ▶ Ne stavljajte u zamrzivač previše svježih namirnica. Pogledajte kapacitet zamrzivača – pogledajte TEHNIČKE PODATKE ili podatke na tipizacijskoj pločici.
- ▶ Hrana se može čuvati u zamrzivaču na temperaturi od najmanje -18 °C 2 do 12 mjeseci, ovisno o svojstvima (npr. meso: 3-12 mjeseci, povrće: 6-12 mjeseci).
- ▶ Prilikom zamrzavanja svježih namirnica izbjegavajte njihov dodir s već zamrznutim namirnicama. Opasnost od otapanja!

### Prilikom pohrane komercijalno zamrznutih namirnica pridržavajte se sljedećih smjernica:

- ▶ Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača koliko dugo biste trebali čuvati hranu. Ne prekoračujte ove smjernice!
- ▶ Pokušajte zadržati što kraće vrijeme između kupnje i skladištenja kako biste očuvali kvalitetu hrane.
- ▶ Kupite zamrznute namirnice koje su pohranjene na temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- ▶ Izbjegavajte kupnju namirnica s ledom ili mrazom na ambalaži – to ukazuje da su proizvodi možda djelomično odmrznuti i ponovno zamrznuti u nekom trenutku – temperaturni porasti utječu na kvalitetu hrane.

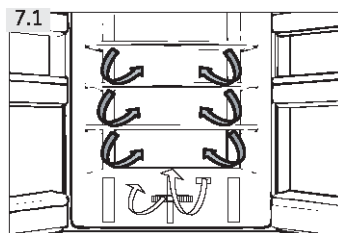


### Napomena: Držite razmak

Držite razmak od više od 10 mm između postavljene hrane i ventilacijskog kanala ili senzora kako biste osigurali učinak hlađenja.

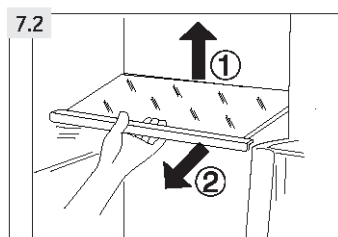
**Savjeti za uštedu energije**

- ▶ Provjerite je li uređaj pravilno prozračen (pogledajte UGRADNJU).
- ▶ Uređaj nemojte postavljati na indirektno sunčevo svjetlo ili blizu izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Izbjegavajte nepotrebno niske temperature u uređaju. Potrošnja energije se povećava što je niža podešena temperatura u uređaju.
- ▶ Funkcije poput POWER-FREEZE ili POWER-COOL troše više energije.
- ▶ Ostavite toplu hranu da se ohladi prije stavljanja u uređaj.
- ▶ Otvarajte vrata uređaja što je moguće kraće i ređe.
- ▶ Nemojte prepuniti uređaj kako biste izbjegli ometanje protoka zraka.
- ▶ Izbjegavajte zrak unutar pakiranja hrane.
- ▶ Držite brtve vrata čistima tako da se vrata uvijek pravilno zatvore.
- ▶ Odmrznite zamrznute namirnice u odjeljku za pohranu u hladnjaku.



### 7.1 Višezračni tok

Hladnjak je opremljen sustavom višestrukog protoka zraka, tako da se hladni protoci zraka nalaze na svakoj razini police (slika 7.1). To pomaže u održavanju ujednačene temperature kako bi se osiguralo da se hrana duže održava svježijom.



### 7.2 Podesive police

Visina police može se prilagoditi vašim potrebama za skladištenjem.

1. Da biste premjestili policu, prvo je uklonite podizanjem stražnjeg ruba (1) i izvlačenjem (2).
2. Da biste ga ponovno instalirali, stavite ga na nosače s obje strane i gurnite ga u krajnji stražnji položaj dok se stražnja strana police ne učvrsti unutar utora sa strane.



#### Napomena: Police

Pobrinite se da su svi krajevi police poravnati.

### 7.3 Ladica suhe zone

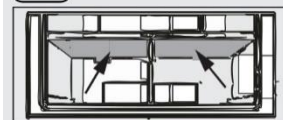
U ovom odjeljku razina vlažnosti je oko 45%. Ova ladica je pogodna za pohranjivanje suhog voća i drugih suhih namirnica s niskim sadržajem vode poput maslaca, masti i ulja ili čokolade.

### 7.3 Ladica zone vlage

U ovom odjeljku razina vlažnosti je oko 85%. Automatski je kontrolira sustav i pogodna je za pohranjivanje voća, povrća, salata itd.



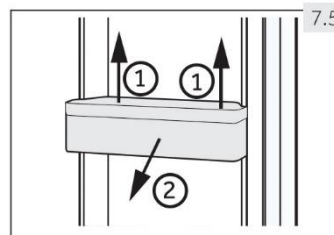
#### Napomena: Ladica s vlagom



- ▶ Ne uklanjajte plastični poklopac unutar dviju zona. One održavaju vlažnost.
- ▶ Voće osjetljivo na hladnoću poput ananasa, avokada, banana, grejpfruta i povrća poput krumpira, patlidžana, graha, krastavaca, tikvica i rajčica te sira ne smije se pohranjivati u ove dvije ladice.

**7.5 Odvojive police na vratima**

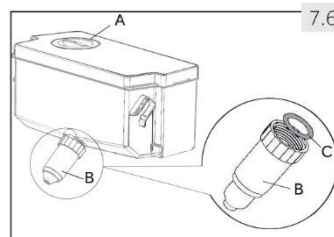
Police na vratima možete ukloniti radi čišćenja: Stavite ruke na obje strane police, podignite je prema gore (1) i izvucite (2) (slika 7.5). Kako biste umetnuli policu na vratima, gore navedeni koraci izvode se obrnutim redoslijedom.

**7.6 Rezervoar za vodu****7.6.1 Odvojivi rezervoar za vodu**

Rezervoar za vodu možete ukloniti i ponovno instalirati radi čišćenja na isti način kao i police na vratima.

**7.6.2 Umetnite rezervoar za vodu**

Postavite rezervoar za vodu u položaj da otvor za vodu (B) stane u otvor vrata (slika 7.6). Provjerite je li rezervoar za vodu zaključan.

**Napomena: Rezervoar za vodu**

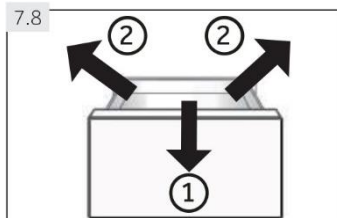
- ▶ Provjerite je li ispust čvrsto pričvršćen na rezervoar za vodu i je li bijeli O-prsten (C) na svom položaju.
- ▶ Ako rezervoar za vodu nije pravilno umetnut, voda može kapati iz priključka.
- ▶ Nemojte koristiti prekomjernu silu prilikom uklanjanja ili ugradnje spremnika za vodu kako biste izbjegli oštećenje spremnika.

**7.7 OPCIONALNO: Indikator temperature OK**

Indikator temperature OK (slika 7.7) može se koristiti za određivanje temperatura ispod +4 °C. Postupno snižavajte temperaturu ako znak ne pokazuje „OK“.

**Napomena: Najlepnica OK**

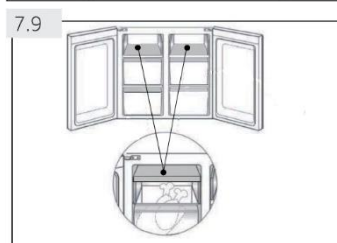
Kad je uređaj uključen, može biti potrebno do 12 sati da se postignu odgovarajuće temperature.



## 7.8 Odvojiva ladica zamrzivača

Kako biste izvadili ladicu, izvucite je do maksimuma (1), podignite i izvadite (2) (slika 7.8).

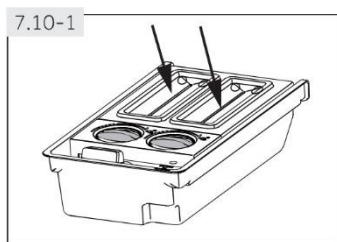
Da bi se ladica umetnula, gornji koraci provode se obrnutim redoslijedom.



## 7.9 Pohranjivanje velikih količina

Velike količine npr. zamrznute hrane mogu se pohraniti:

- ▶ nakon uklanjanja i prevrtanja gornje posude za zamrzavanje za 180° (slika 7.9)
- ▶ ili nakon uklanjanja gornjih ladica za zamrzavanje kao i srednje ladice zamrzivača i spremanja namirnica izravno na policu.



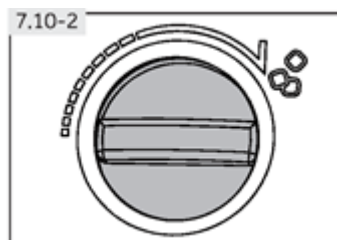
## Ledomat

- 1 Ulijte svježu pitku vodu u svaku kutiju za led prema oznaci vage unutar mjerne čaše, nemojte prelaziti oznaku vage (slika 7.10-1).



### Napomena: Ledomat

Nemojte unositi vodu između dva gumba. U suprotnom se gumbi mogu zamrznuti i kockice leda ne mogu se ispustiti u kutiju za pohranu.



- 2 Stavite kutiju u zamrzivač.
- 3 Nakon što voda postane led, izvadite ledomat iz uređaja i ručno zakrenite gumb (slika 7.10-2). Onda će blokovi leda automatski pasti u kutiju za led. Skinite poklopac i dohvatite kockice leda.

## 7.11 Svjetlo

LED unutarnje svjetlo se pali kada se vrata otvore. Na rad svjetala ne utječu druge postavke uređaja.



**UPOZORENJE!**

Prije čišćenja isključite uređaj s napajanja.

**8.1 Općenito**

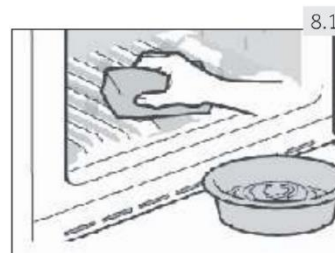
Očistite uređaj kad je malo namirnica pohranjeno ili kada je prazan.

Uređaj treba čistiti svaka četiri tjedna radi dobrog održavanja i sprječavanja neugodnih mirisa pohranjene hrane.

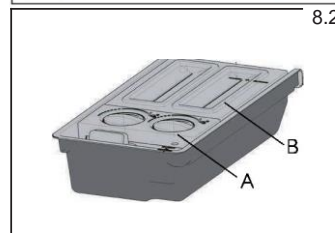
**UPOZORENJE!**

- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama. Žičanim četkama, deterdžentom u prahu. Benzinom, amil acetat, acetonom niti sličnim organskim otopinama, kiselim ili alkalnim otopinama. Očistite ga posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Nemojte prskati niti ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Nemojte koristiti vodeni sprej niti paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Hladne staklene police nemojte čistiti toplom vodom. Iznenadna promjena temperature može uzrokovati pucanje stakla.
- ▶ Ne dodirujte unutrašnju površinu odjeljka zamrzivača, naročito mokrim rukama, jer se vaše ruke mogu smrznuti na površini.
- ▶ U slučaju zagrijavanja provjerite stanje zamrznutih namirnica.

- ▶ Brtva vrata uvijek mora biti čista.
- ▶ Očistite unutrašnjost i kućište uređaja spužvom natopljenom toplom vodom i neutralnim deterdžentom (slika 8.1).
- ▶ Isperite i osušite mekom krpom.
- ▶ Ne čistite nijedan dio uređaja u perilici posuđa.
- ▶ Pričekajte najmanje 5 minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer često pokretanje može oštetiti kompresor.

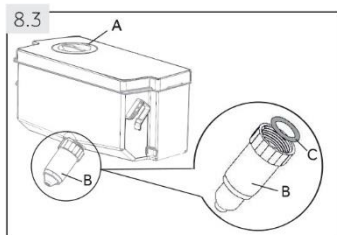
**8.2 Čišćenje ledomata**

1. Izvadite ledomat iz uređaja.
2. Skinite poklopac (A) i (B) (slika 8.2).
3. Očistite ledomat toplom vodom i tekućim deterdžentom za pranje posuđa. Obavezno isperite sapun.
4. Zatvorite poklopce, napunite pitkom vodom i zamijenite ledomat unutar uređaja.



## 8 – Njega i čišćenje

HR



### 8.3 Čišćenje rezervoara za vodu

- 1 Izvadite rezervoar za vodu iz uređaja.
- 2 Skinite poklopac (A) (slika 8.3).
- 3 Odvrnite ispust dozatora (B).
- 4 Očistite rezervoar i ispust rezervoara toplom vodom i tekućim deterdžentom za pranje posuđa. Obavezno isperite sapun.
- 5 Montirajte ispust dozatora (B) i pazite da je čvrsto pričvršćen na rezervoar za vodu i da je bijeli O-prsten (C) na mjestu.
- 6 Zatvorite poklopac (A) i zamijenite rezervoar unutar uređaja.



### Napomena: Rezervoar za vodu

- ▶ Ako rezervoar za vodu nije pravilno umetnut, voda može kapati iz priključka.
- ▶ Nemojte koristiti pretjeranu silu prilikom uklanjanja ili ugradnje spremnika za vodu kako biste izbjegli oštećenje spremnika.

### 8.4. Odmrzavanje

Odmrzavanje hladnjaka i odjeljka zamrzivača odvija se automatski; nije potrebno to ručno raditi.

### 8.5 Zamjena LED svjetiljke



#### UPOZORENJE!

Nemojte sami mijenjati LED žarulju, smije je zamijeniti samo proizvođač ili ovlaštenu servisnu službu.

Svjetiljka koristi LED kao svoj izvor svjetla s niskom potrošnjom energije i dugim vijekom trajanja. Ako postoje bilo kakve nepravilnosti, obratite se službi za korisnike. Pogledajte SLUŽBU ZA KORISNIKE.

Parametri žarulje:

Hladnjak: 12 V maks. 2 W

**8.7 Dugotrajna neuporaba**

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme i nećete koristiti samo funkciju Holiday (praznik) ili funkciju isključenja hladnjaka:

- ▶ Izvadite hranu.
- ▶ Isključite napajanje.
- ▶ Ispraznite i očistite rezervoar za vodu.
- ▶ Očistite uređaj kako je gore opisano.
- ▶ Držite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa iznutra.

**Obavijest o isključivanju**

Isključite uređaj samo kada je to strogo neophodno.

**Premještanje uređaja**

1. Uklonite sve namirnice i isključite uređaj.
2. Pričvrstite police i druge pokretne dijelove u hladnjaku i zamrzivaču ljepljivom trakom.
3. Nemojte naginjati hladnjak više od 45° kako biste izbjegli oštećenje rashladnog sustava.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Nemojte podizati uređaj držeći ga za ručke.
- ▶ Uređaj nikad ne postavljajte horizontalno na tlo.

## 9 – Rješavanje problema

HR

Mnoge probleme koji se javljaju možete riješiti sami bez posebne stručnosti. U slučaju problema provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego što se obratite servisu nakon prodaje. Pogledajte SLUŽBU ZA KORISNIKE.



### UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja isključite uređaj i isključite utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani stručnjaci za električnu energiju jer nepravilni popravci mogu prouzročiti znatna posljedična oštećenja.
- ▶ Oštećenu opskrbu smije zamijeniti samo proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.

### 9.1 Tablica za rješavanje problema

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Kompresor ne radi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Glavni utikač nije uključen u glavnu utičnicu.</li><li>• Uređaj je u ciklusu odmrzavanja.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spojite utikač na napajanje.</li><li>• To je normalno za automatsko odmrzavanje.</li></ul>
Uređaj često radi ili radi predugo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unutarnja ili vanjska temperatura je previsoka.</li><li>• Uređaj je već neko vrijeme bez napajanja.</li><li>• Vrata/ladica uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li><li>• Vrata/ladica se otvaraju prečesto ili su predugo otvorena.</li><li>• Temperatura zamrzivača je preniska.</li><li>• Brtva vrata/ladice je prljava, istrošena, napuknuta ili neusklađena.</li><li>• Potrebna cirkulacija zraka nije zajamčena.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• U tom slučaju je normalno da uređaj radi duže.</li><li>• Obično je potrebno 8 do 12 sati da se uređaj potpuno ohladi.</li><li>• Zatvorite vrata/ladicu i pobrinite se da se uređaj nalazi na ravnom tlu i da nema hrane ili spremnika koji blokira vrata.</li><li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li><li>• Podesite temperaturu više dok se ne postigne zadovoljavajuća temperatura hladnjaka. Potrebno je 24 sata da temperatura hladnjaka postane stabilna.</li><li>• Očistite brtvu vrata/ladice ili ih zamijenite kod službe za korisnike.</li><li>• Osigurajte prikladno prozračivanje.</li></ul>
Unutrašnjost hladnjaka je prljava i/ili se osjeti neugodan miris.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unutrašnjost hladnjaka treba očistiti.</li><li>• Hrana jakog mirisa čuva se u hladnjaku.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Očistite unutrašnjost hladnjaka.</li><li>• Temeljito zamotajte hranu.</li></ul>

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Unutar uređaja nije dovoljno hladno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura je previsoka.</li> <li>• Prevruće namirnice su pohranjene.</li> <li>• Istovremeno je pohranjeno previše hrane.</li> <li>• Namirnice su preblizu.</li> <li>• Vrata/ladica uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata/ladica se otvaraju prečesto ili su predugo otvorena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resetirajte temperaturu.</li> <li>• Prije pohranjivanja uvijek ohladite namirnice.</li> <li>• Uvijek pohranjujte male količine hrane.</li> <li>• Ostavite razmak između nekoliko namirnica i niskog protoka zraka.</li> <li>• Zatvorite vrata/ladicu.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> </ul>
Unutar uređaja je prehladno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura je preniska.</li> <li>• Funkcija Power Freeze je aktivirana ili radi predugo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resetirajte temperaturu.</li> <li>• Isključite funkciju Power Freeze.</li> </ul>
Stvaranje vlage unutar hladnjaka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klima je previše topla i vlažna.</li> <li>• Vrata/ladica uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata/ladica se otvaraju prečesto ili su predugo otvorena.</li> <li>• Spremnici za hranu ili tekućine ostaju otvoreni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte temperaturu.</li> <li>• Zatvorite vrata/ladicu.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> <li>• Ostavite tople namirnice da se ohlade na sobnu temperaturu i pokrijte namirnice i tekućine.</li> </ul>
Vlaga se nakuplja na vanjskoj površini hladnjaka ili između vrata/vrata i ladice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klima je previše topla i vlažna.</li> <li>• Vrata/ladica nisu čvrsto zatvorena. Hladan zrak u uređaju i topli zrak izvan njega kondenziraju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno u vlažnoj klimi i promijenit će se kada se vlažnost smanji.</li> <li>• Provjerite jesu li vrata/ladica čvrsto zatvorena.</li> </ul>
Jak led i led u odjeljku zamrzivača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Namirnice nisu bile odgovarajuće zapakirane.</li> <li>• Vrata/ladica uređaja nisu čvrsto zatvorena.</li> <li>• Vrata/ladica se otvaraju prečesto ili su predugo otvorena.</li> <li>• Brtva vrata/ladice je prljava, istrošena, napuknuta ili neusklađena.</li> <li>• Nešto iznutra sprječava pravilno zatvaranje vrata/ladice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvijek dobro spakirajte robu.</li> <li>• Zatvorite vrata/ladicu.</li> <li>• Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.</li> <li>• Očistite brtvu vrata/ladice ili ih zamijenite novima.</li> <li>• Premjestite police, police na vratima ili unutarnje spremnike kako biste omogućili zatvaranje vrata/ladice.</li> </ul>
Bočne strane kućišta i traka vrata se zagrijavaju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To je normalno.</li> </ul>

## 9 – Rješavanje problema

HR

Problem	Mogući uzroci	Moguće rješenje
Uređaj proizvodi neobične zvukove.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uređaj se ne nalazi na ravnom tlu.</li><li>• Uređaj dodiruje neki predmet oko sebe.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Podesite nožice kako biste poravnali uređaj.</li><li>• Uklonite predmete oko uređaja.</li></ul>
Čuje se blagi zvuk sličan zvuku tekuće vode.	<ul style="list-style-type: none"><li>• -</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• To je normalno.</li></ul>
Čut ćete zvuk alarma.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vrata odjeljka hladnjaka su otvorena.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zatvorite vrata ili ručno isključite alarm.</li></ul>
Čut ćete tiho zujanje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Antikondenzacijski sustav radi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• To sprječava kondenzaciju i normalno je.</li></ul>
Sustav unutarnje rasvjete ili hlađenja ne radi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Glavni utikač nije uključen u glavnu utičnicu.</li><li>• Napajanje nije netaknuto.</li> <li>• LED lampa ne radi.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spojite utikač na napajanje.</li> <li>• Provjerite električno napajanje prostorije. Pozovite lokalnu elektrodistribuciju!</li><li>• Molimo nazovite servis za promjenu svjetiljke.</li></ul>
Iz ispusta dozatora za vodu ne izlazi voda	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brava nije deaktivirana.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deaktivirajte bravu.</li></ul>

### 9.2 Prekid napajanja

U slučaju nestanka struje, namirnice trebaju ostati sigurno hladne oko 20 sati. Slijedite ove savjete tijekom produljenog prekida napajanja. Posebno ljeti:

Otvorite vrata/ladicu što je manje moguće.

Nemojte stavljati dodatnu hranu u uređaj tijekom prekida napajanja.

Ako ste prethodno obaviješteni o prekidu napajanja, a prekid je dulji od 20 sati, napravite led i stavite ga u posudu na vrhu hladnjaka.

Pregled namirnica potreban je odmah nakon prekida.

Budući da će temperatura u hladnjaku porasti tijekom prekida napajanja ili drugog kvara, vrijeme čuvanja i jestiva kvaliteta hrane bit će smanjeni. Sve namirnice koje se odmrzavaju treba konzumirati ili skuhati i ponovno zamrznuti (ako je prikladno) ubrzo nakon toga kako bi se spriječili zdravstveni rizici.



#### **Napomena: Funkcija memorije tijekom prekida napajanja**

Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja uređaj nastavlja s postavkama podešenima prije nestanka struje.

### 10.1 Raspakivanje



#### UPOZORENJE!

- ▶ Uređaj je težak. Uvijek rukujte uređajem s najmanje dvije osobe.
- ▶ Sve ambalažne materijale držite izvan dohvata djece i zbrinite ih na ekološki prihvatljiv način.

- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite svu ambalažu.

### 10.2 Okolišni uvjeti

Sobna temperatura uvijek treba biti između 10 °C i 43 °C, jer može utjecati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Ne postavljajte uređaj u blizini drugih uređaja koji emitiraju toplinu (pećnica, hladnjaka) bez izolacije.

### 10.3 Prostorni uvjeti

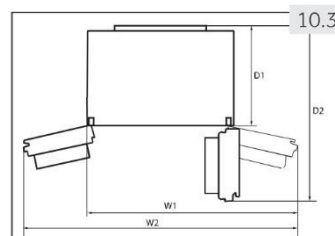
Potreban prostor prilikom otvaranja vrata:

Š1=1117 mm

Š2=1403 mm

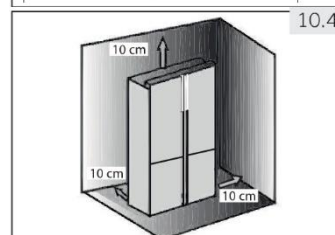
D1=580 mm

D2=1024 mm



### 10.4 Prečnik ventilacije

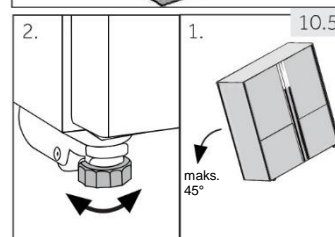
Radi postizanja dovoljne ventilacije uređaja iz sigurnosnih razloga, potrebno je pridržavati se informacija o potrebnim poprečnim presjecima ventilacije (slika 10.4).

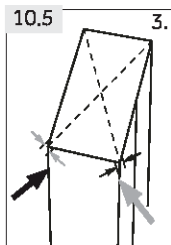


### 10.5 Poravnavanje uređaja

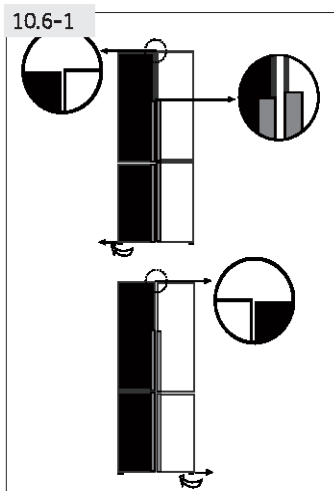
Uređaj treba postaviti na ravnu i čvrstu površinu.

1. Nagnite uređaj malo unatrag (slika 10.5-1.).
  2. Podesite nožice na željenu razinu (slika 10.5-2.).
- Pobrinite se da je udaljenost do zida na strani šarke najmanje 100 mm kako bi se vrata pravilno otvorila.





3. Stabilnost se može provjeriti naizmjenično udaranjem u dijagonale (slika 10.5-3.). Blago njihanje treba biti isto u oba smjera. U suprotnom okvir se može zakriviti; rezultat je moguće klizanje brtvi vrata. Blaga nagnutost prema stražnjoj strani olakšava zatvaranje vrata.

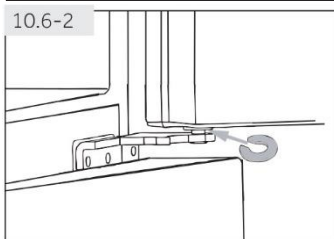


### 10.6 Fino podešavanje vrata

Ako vrata nisu u istoj razini, ta se neusklađenost može ispraviti na sljedeći način:

#### 10.6.1 Korištenje podesive nožice

Zakrenite podesivu nožicu prema smjeru strelice kako biste je okrenuli prema gore ili dolje (slika 10.6-1.).



#### 10.6.2 Uporaba razmaknica

- ▶ Otvorite gornja vrata i podignite ih.
- ▶ Pažljivo pričvrstite razmaknicu (priložena u vrećici s priborom) u bijeli plastični prsten srednje šarke ručno ili pomoću alata poput kliješta (slika 10.6-2.). Nemojte ogrebat i oštetiti vrata.



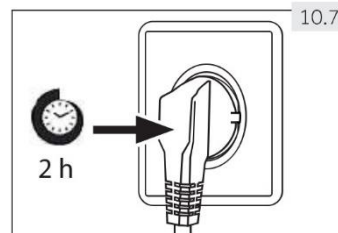
### Napomena: Fino usklađivanje

U budućoj upotrebi hladnjaka može doći do neravnomjerne težine uskladištenih namirnica. U tom slučaju, prilagodite prema gore navedenim metodama.



**10.7 Vrijeme čekanja**

Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz sustav dozirnih cijevi u slučaju nagiba tijekom transporta. Prije spajanja uređaja na napajanje morate pričekati 2-5 sati (slika 10.7.) kako bi se ulje vratilo u kapsulu.

**10.8 Električni priključak**

**Prije svakog priključivanja provjerite:**

- ▶ Napajanje, utičnica i osigurači odgovaraju nazivnoj pločici.
- ▶ utičnica je uzemljena bez višestrukog utikača ili produžetka.
- ▶ utikač i utičnica su strogo u skladu.

Spojite utikač na pravilno instaliranu kućnu utičnicu.

**UPOZORENJE!**

Kako biste izbjegli rizik, servis mora zamijeniti oštećeni kabel napajanja (pogledajte jamstveni list).

Kada postavljate uređaj, vodite računa da kabel napajanja nije zaglavljen ili oštećen.

Nemojte postavljati višestruke prenosive utičnice ili prenosive jedinice za napajanje na stražnji dio uređaja.



Pazite da ne izazovete požar paljenjem zapaljivog materijala.

# 11 – Tehnički podaci

HR

## 11.1 Podaci o proizvodu prema uredbi EU br. 1060/2010

Zaštitni znak	Haier
Identifikator modela	HTF-456WM6 HTF-456WB6 RTG684WhJ
Kategorija modela	Hladnjak-zamrzivač
Klasa energetske učinkovitosti	A+
Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje) <sup>1)</sup>	385
Volumen hlađenja pohrane (L)	308
Volumen zamrzavanja pohrane (L) ****	136
Ocjena zvjezdicama	***
Temperatura ostalih odjeljaka > 14 °C	Nije primjenjivo
Sustav bez mraza	Da
Sigurno isključenje napajanja (h)	20
Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	12
Klimatski razred Ovaj uređaj namijenjen je uporabi na sobnoj temperaturi između 10 °C i 43 °C.	SN/N/ST/T
Emisije buke u zraku (db(A) re 1 pW)	40
Vrsta konstrukcije	Slobodan

1) na temelju standardnih rezultata ispitivanja tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi i gdje se nalazi.

## 11.2 Dodatni tehnički podaci

Napon / frekvencija	220-240 V~/ 50 Hz
Ulazna struja (A)	1,2
Glavni osigurač (A)	16
Rashladno sredstvo	R600a
Dimenzije (V/Š/D u mm)	1804 / 833 / 666

## 11.3 Standardi i direktive **CE**

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenljivih direktiva EZ s odgovarajućim usklađenim standardima, koji predviđaju oznaku CE.

Preporučujemo našu Službu za korisnike kompanije Haier i korištenje originalnih rezervnih dijelova.

Ako imate problema s uređajem, prvo provjerite odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se

- ▶ vašem lokalnom zastupniku ili
- ▶ oblasnom Servisu i podršci na [www.haier.com](http://www.haier.com) gdje možete pronaći telefonske brojeve i često postavljana pitanja i gdje možete aktivirati zahtjev za uslugu.

Kako biste se obratili našoj Službi, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke. Informacije se nalaze na tipizacijskoj pločici.

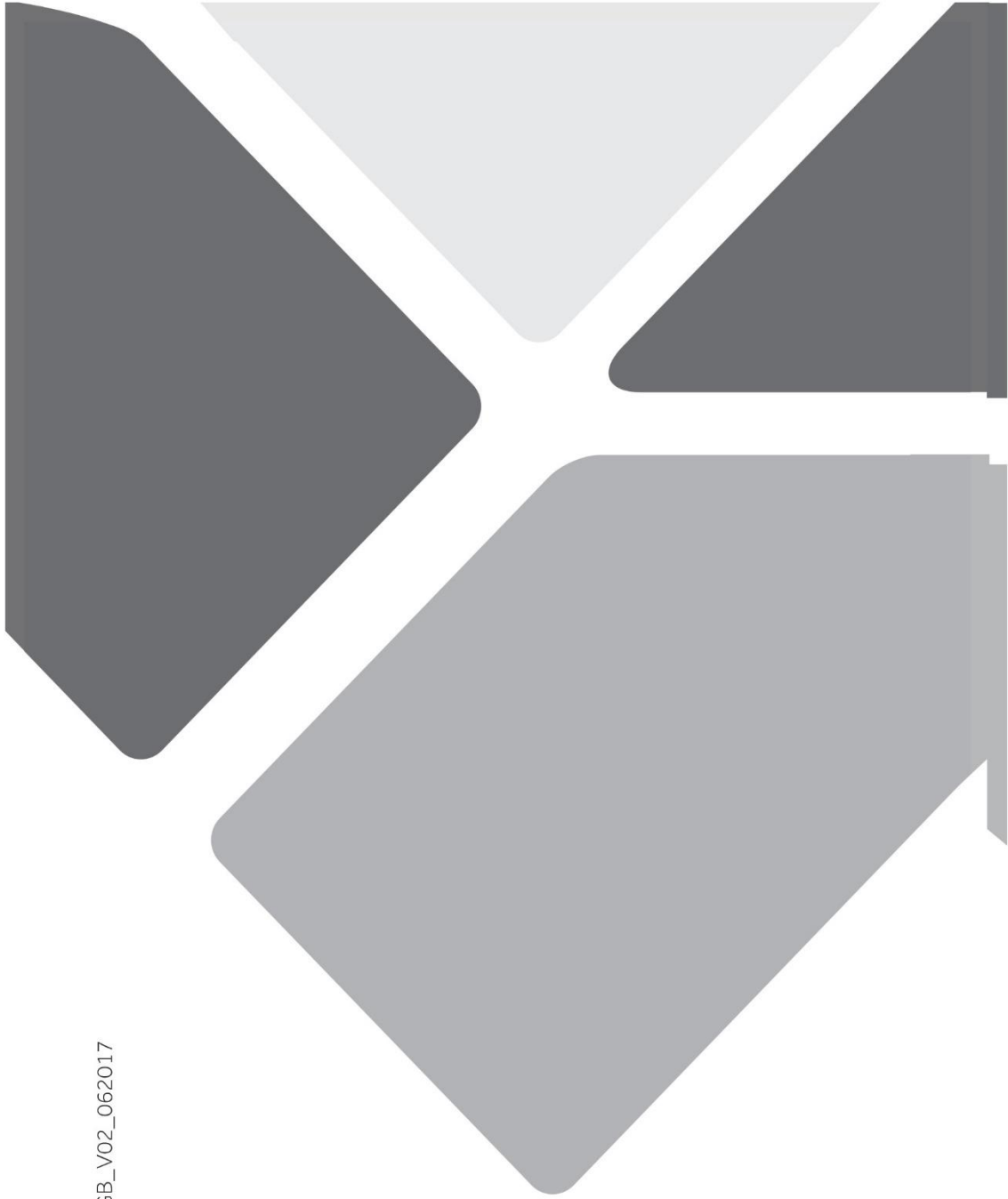
Model \_\_\_\_\_ Serijski broj \_\_\_\_\_

Također provjerite jamstvenu karticu isporučenu uz proizvod u slučaju jamstva.

Za opće poslovne upite u nastavku se nalaze naše adrese u Europi:

Europske adrese kompanije Haier			
Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
<b>Italija</b>	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	<b>Francuska</b>	Haier France SAS 3-5 rue des Gravers 92200 Neuilly sur Seine FRANCUSKA
<b>Španjolska Portugal</b>	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria. 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	<b>Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg</b>	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
<b>Njemačka Austrija</b>	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NJEMAČKA	<b>Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunjska Rusija</b>	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 1818 02-222 Warszawa POLJSKA
<b>Velika Britanija</b>	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU216HR UK		

\*Za više informacija pogledajte [www.haier.com](http://www.haier.com)



HTF-456WM6\_GB\_V02\_062017

**Haier**